

Thinking of you

 **Electrolux**

Brugsanvsning 

Gebrauchsanleitung 

User Manual 

Manuel d'utilisation 

Gebruiksaanwijzing 

Handbok för Användare 

QUELCONGELATEUR.COM

QUELCONGELATEUR.COM

We were thinking of you
when we made this product

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com



Afskaffelse

Ved at sørge for at afskaffe apparatet på korrekt vis er du med til at forebygge miljømæssige og sundhedsmæssige farer.

Symbolet , som kan ses på produktet, indikerer at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald, men bør bringes til en genbrugsplads for elektrisk og elektronisk udstyr. For mere detaljerede informationer om genbrug af dette produkt kan du kontakte din kommune, dit renoveringsselskab eller butikken hvor du har købt apparatet.

Indhold

Sikkerhedsinformation	4	Daglig brug	6
Produktbeskrivelse	4	Vedligeholdelse og rengøring	7
Kontrol panel	4	Gode råd og tips	7
Display	5	Hvad gør jeg hvis... ..	8
Installation	5	Service eller reparation	9
Første ibrugtagning	5	Tekniske data	9
Tænd/sluk	5		



Sikkerhedsinformation

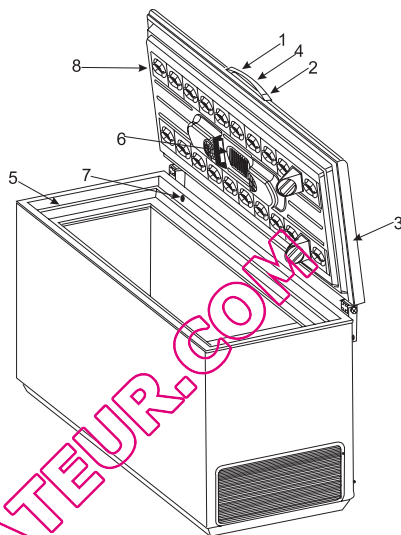
Læs denne instruktionsbog grundigt før apparatet installeres og tages i brug. Den indeholder sikkerhedsforanstaltninger, tips, informationer og ideer. Hvis fryseren bruges i overensstemmelse med disse instruktioner vil den fungere rigtigt og give dig den største tilfredsstillelse.

Disse advarsler gives af sikkerhedshensyn. Læs dem grundigt før apparatet installeres eller tages i brug.

- Brug kun fryseren til at opbevare frose madvarer, til indfrysning af friske madvarer og til at lave isterninger
- Spis ikke isterninger eller sodavandsis lige efter de er taget ud af fryseren, da dette kan give frostskafer.
- Lad ikke børn lege eller gemme sig inde i fryseren, da de kan blive fanget og kvælt derinde.
- Opbevar ikke glasbeholdere med vaske i fryseren, da de kan springe.
- Sørg for at fryseren ikke står på ledningen.
- Træk altid stikket ud eller sluk for hovedkontakten for reparation eller rengøring af apparatet.
- Anvend ikke elektriske apparater (såsom ismaskiner) inde i apparatet.
- Apparatet indeholder miljøvenlig naturgas, isobutan (R600a). Vær opmærksom på at isobutan er brandfarlig. Det er derfor vigtigt at sørge for at rørene ikke bliver beskadiget.

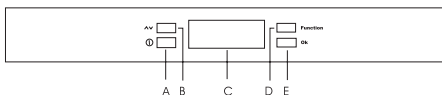
Opbevar denne instruktionsbog til fremtidig brug.

Produktbeskrivelse



1. Håndtag til låg
2. Forsegling
3. Afløb til tøvand
4. Kontrolpanel
5. Termostatknop: indstilling af temperatur
6. Øverste kant
7. Lampe
8. Ventil: Let gen-åbning af låg

Kontrol panel



- A Apparatets tænd/sluk knap
- B Knap til temperaturindstilling
- C Display
- D Funktionsknap
- E Knap til bekræftelse af valg

Display



*** Indikerer at apparatet er tændt, accelererer når Superfrys funktionen er slået til.

! Indikerer at fryserens temperatur ikke er tilstrækkelig lav eller at låget står åbent.

^{SUPER} Indikerer at Superfrys funktionen er slået til, så store mængder madvarer kan indfryses. Bruges også til at slukke for bip-lyden ved alarm.

Indikerer at funktionen til hurtigkøl af drikkevarer er slået til.

Indikerer at den energibesparende funktion er slået til.

Indikerer at børnesikringen er slået til.

-88 Indikerer den aktuelle temperatur i fryseren.

88_m Indikerer antal minutter drikkevarer skal køles, når funktionen til hurtigkøl af drikkevarer er slået til.

Installation

- Vent mindst 2 timer for fryseren tilsluttes Strøm, for at sikre at kølesystemet er fuldt funktionsdygtigt.
- Placér fryseren i et tørt lokale med luftgennemstrømning. Undgå at placere det tæt på en varmekilde eller i direkte sollys.
- Rummets temperatur skal passe til den klimaklassifikation som fryseren er lavet til. Se afsnittet "Tekniske data".
- Placér fryseren horisontalt på alle fire ben på en fast overflade.
- Lad der være mindst 5 cm afstand til væggen bagved og ved siden af fryseren for at sikre optimal effekt og for at undgå skader, når låget åbnes.
- Kontrollér at Strømstyrken i udgangsstikket svarer til den påkrævede strømstyrke angivet i "Tekniske data" under "Strømstyrke".

! Fare!

- Sørg for at fryseren ikke står på strømledningen.
- Træk ikke stikket ud ved at hive i ledningen, vær særligt opmærksom når fryseren flyttes fra sin plads.
- Strømledningen må kun udskiftes af en autoriseret elektriker.
- Sørg for at strømstikket ikke bliver mast eller på anden måde beskadiget mellem fryseren og væggen.
- Der skal være tilstrækkelige luftgennemstrømning omkring apparatet.
- Alt elarbejde i forbindelse med apparatets installation skal udføres af en autoriseret elektriker.







Advarsel! Dette apparat skal være tilsluttet jord.

Første ibrugtagning

Før fryseren tages i brug, bør den gøres ren indvendig. Se afsnittet ”

Vedligeholdelse og rengøring”.

- Sæt apparatet i stik.
- Tryk på knap (A) for at tænde apparatet
- Displayet tændes.
- Symbolet () blinker på displayet og alarmen bipper, fordi temperaturen inde i fryseren endnu ikke er tilstrækkelig lav til opbevaring af madvarer.
- Tryk på knap (E) for at slukke alarmen. Symbolet () slukker normalt efter adskillige timer.
- Placér først madvarer i fryseren efter symbolet () er væk. Frysertemperaturen er sat til -18°C , hvilket er normaltemperatur i den energibesparende indstilling ()

Tænd/sluk

Tænd fryseren

- Tryk på knappen (A) for at tænde apparatet.
- Displayet tændes.

Sluk fryseren

- Tryk på knappen (A) i mere end et sekund indtil nedtællingen ”3-2-1” forsvinder og der høres en række biplyde.
- Displayet slukkes.

Advarsel! Læg ikke ting på kontrolpanelet da fryseren herved kan blive slukket.

Daglig brug

Indstilling af temperatur

Temperaturen kan indstille til mellem -15°C og -24°C . Vi anbefaler at fryseren indstilles til -18°C , hvilket sikrer forsvarlig indfrysning og opbevaring af frosne madvarer.


- Tryk på knap (B) gentagne gange indtil den ønskede temperatur nåes.
- Temperaturen der blinker på displayet angiver den temperatur der indstilles til.
- Tryk på knap (E) for at bekræfte den ønskede temperatur. Du hører en bip-lyd.
- Temperaturen på displayet ophører med at blinke og viser nu den faktiske temperatur i fryseren.
- Den temperatur der indstilles til opnås i løbet af nogle timer. I den mellemliggende periode er det normalt at den viste temperatur ikke er den der indstilles til.

Bemærk! Forskel på den viste temperatur og den temperatur der indstilles til er normalt særligt i disse tilfælde:

- Temperaturen er blevet indstillet kort forinden.
- Låget har stået åbent længe.
- Varme madvarer er lagt i fryseren.
- Superfrys funktionen er slået til.

Superfrys funktion

Hvis mere end 3-4 kg friske madvarer skal indfrys, skal fryseren køles ekstra ned forinden.

- Tryk på knap (D) flere gange indtil symbolet () blinker på displayet.
- Tryk på knap (E) indenfor et par sekunder for at bekræfte valget af

Superfrys funktionen. Symbolet (SUPER) ophører med at blinke, du vil høre en bip-lyd og animationen på displayet bliver hurtigere.

- Placér madvarerne i fryseren. Efter 52 timer slår funktionen automatisk fra og fryseren vender tilbage til normal temperatur. Funktionen kan slås fra manuelt ved at trykke på knap (D) indtil symbolet (SUPER) blinker på displayet igen. Derefter trykkes på knap (E) for at bekræfte.

Hurtigkøl af drikkevarer

Brug denne funktion som et varsel når der placeres flasker i fryseren, da de kan springe hvis de glemmes.

- Tryk på knap (D) gentagne gange indtil symbolet (K) blinker på displayet.
- Tryk på knap (E) indenfor et par sekunder for at bekræfte valget af denne funktion. Symbolet (K) ophører med at blinke.
- Tryk på knap (B) flere gange for at indstille antal minutter (mellem 1 og 90 minutter).
- Læg drikkevarerne i fryseren.
- Efter det valgte antal minutter bipper alarmen og symbolet (K) samt antallet af minutter blinker på displayet.
- Tryk på knap (E) for at slukke alarmen.
- Tag drikkevarerne ud af fryseren. Funktionen kan til enhver tid slås fra manuelt ved at trykke på knap (D) indtil symbolet (K) blinker på displayet igen. Herefter trykkes på knap (E) for at bekræfte.

Energibesparende funktion

Brug denne funktion til automatisk at indstille fryserens temperatur til det optimale niveau (- 18°C), der garanterer forsvarlig opbevaring af frosne madvarer ved det lavest mulige energiforbrug.

- Tryk på knap (D) gentagne gange indtil symbolet (E) blinker på displayet.
- Tryk på knap (E) indenfor et par sekunder for at bekræfte valget. Symbolet (E) ophører med at blinke og der høres en bip-lyd. Denne funktionen kan til enhver tid slås fra ved at trykke på knap (B) for at ændre den valgte temperatur og herefter trykke på knap (E) for at bekræfte valget.

Børnesikringsfunktion

Denne funktion forhindrer børn i at lege med knapperne på displayet. Knapperne sættes ud af funktion.

- Tryk på knap (D) gentagne gange indtil symbolet (L) blinker på displayet.
- Tryk på knap (E) indenfor få sekunder for at bekræfte børnesikringsfunktionen. Symbolet (L) ophører med at blinke og der høres en bip-lyd.
- Knapperne på kontrolpanelet er nu låst. Denne funktion kan til enhver tid slås fra ved at trykke på knap (D) indtil symbolet (L) blinker på displayet igen og herefter trykke på knap (E) for at bekræfte valget.

Alarm

Hvis fryserens temperatur ikke er tilstrækkelig lav, bipper alarmen og symbolet (A) samt

temperaturangivelsen blinker på displayet. Når fryseren er tilbage i normal drift vil kun temperaturangivelsen fortsat blinke. Den højeste målte temperatur lagres i hukommelsen.

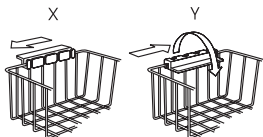
- Tryk på knap (E) for at afbryde alarmen. Den højeste målte temperatur vises på displayet i et par sekunder. Herefter vises den aktuelle temperatur i fryseren.
- Symbolet (⚠) forbliver synligt så længe temperaturen i fryseren er højere end den temperatur fryseren er indstillet til.

Alarmen kan skyldes følgende:

- Der er placeret en for stor mængde friske madvarer i fryseren på én gang.
- Låget har stået åbent for længe.
- Der er en fejl i systemet. Se afsnittet "Hvad gør jeg hvis..."

Opbevaringskurve

- Hæng kurven på den øverste kant (X) eller placer de stabelbare kurve i fryseren (Y).
- Drej håndtagene for at låse dem i disse stillinger, som vist på tegningerne.



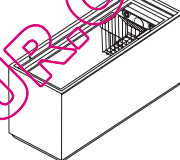
Ekstra kurve kan fås hos dit lokale service center eller (i nogle lande) via Electrolux' hjemmeside. Illustrationerne her på siden viser hvor mange kurve der kan være i de forskellige frysermodeller.



Hurtigfrys kurv



Denne kurv er designet til hurtigfrys.

Vigtigt! Fjerne aldrig denne kurv fra fryseren da den beskytter Frostfri systemet.



Sikkerheds lås

Fryseren er forsynet med en speciallås, så den ikke kan låses ved et uheld. Låsen er konstrueret, så nøglen kun kan drejes - og låget dermed lukkes - hvis nøglen først trykkes ind i låsen.

- Når fryseren skal låses, trykkes nøglen let ind i låsen og drejes med uret mod symbolet .
- Når fryseren skal åbnes, trykkes nøglen let ind i låsen og drejes mod uret mod symbolet .

Ekstranøgler fås hos Electrolux Service A/S.

Nøglen skal opbevares utilgængeligt for børn.

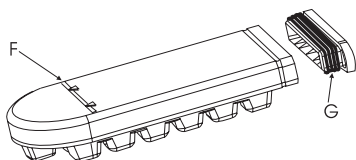
Tag nøglen ud af låsen, inden fryseren kasseres og evt. afleveres på kommunens genbrugscentral.

At lave isterninger

- Hold isterningbakken lodret og fyld op med vand til den markerede max. linie (F).

- Luk isterningebakken med låget (G) og læg bakken in i fryserens lag.
- Vrid isterningebakken eller hold den under rindende vand i nogle sekunder for at løsne isternerne.

Vigtigt! Brug aldrig skarpe eller spidse genstande til at få isternerne ud af bakken.



At åbne og lukke låget

På grund af den tætte forsegling kan låget ikke åbnes umiddelbart efter det er lukket.

- Vent et par minutter for låget åbnes igen. En ventil gør det let at gen-åbne låget. Træk aldrig hårdt i håndtaget.

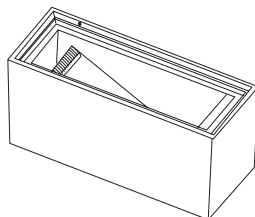
Vedligeholdelse og rengøring

Rengøring

Det er mest praktisk at rengøre fryseren i forbindelse med afrimning.

- Afbryd strømtilførslen til apparatet og fjern alle løse dele.
- Brug en fugtig klud til at rengøre fryseren. Brug varmt vand og et mildt rengøringsmiddel uden duft.
- Rengør løsdelenene for de sættes på plads i fryseren igen.

Vigtigt! Brug aldrig stærke rengøringsmidler, skurepulver eller rengøringsmidler med duft til at rengøre fryseren.

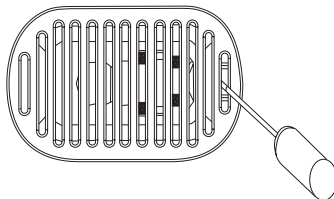


Når fryseren ikke bruges

- Afbryd strømtilførslen til apparatet.
- Tag alle madvarer ud af fryseren.
- Rengør fryseren som beskrevet ovenfor.
- Lad låget stå på klem.

Skift pære

- Afbryd strømtilførslen til apparatet.
- Skru pæren ud og sat en ny pære i (max 15W).
- Tilslut apparatet igen.



i Gode råd og tips

Indfrysning af madvarer

- For madvarer indfryses skal de pakkes i lufttæt og fugtbevarende emballage for at forhindre udtørring.
- Brug kun friske madvarer af højeste kvalitet.
- Sørg altid for at lade varm mad køle ned til stuetemperatur før det lægges i fryseren.
- Del maden op i små portioner for indfrysning. Dette sikrer hurtigere indfrysning og optøning kan ske i portioner til umiddelbar fortæring.

- Markér datoen for indfrysning på pakken.
- Læg friske madvarer til indfrysning tæt på fryserens kolde sider og sørg for at det ikke ligger op ad de frosne madvarer i fryseren.
- Frosne madvarer kan opbevares hvorsomhelst i fryseren, men sørg for at der er mindst 5 mm til den øverste kant.

Fyld aldrig fryseren over linien, som er vist på illustrationen.

Hvis indfrysningen går for langsomt forringes madens kvalitet. Den maksimale mængde mad der kan indfryses indenfor 24 timer er angivet i kg i afsnittet "Tekniske data" under "Indfrysningkapacitet".

Opbevaring af madvarer

- For friske madvarer se skemaet nedenfor.
- For indkøbte frostvarer skal udløbsdatoen overholdes.
- Når du køber frostvarer skal du sikre dig, at det har været opbevaret under den korrekte temperatur. Køb ikke varer med våd eller beskadiget emballage. Læg varerne i din fryser så hurtigt så muligt. Vi anbefaler anvendelse af en thermopose når varerne transporteres.

Vigtigt! Husk helt eller delvist optøede madvarer ikke må genindfryses. Dog må tilberedte (kogte, bagte eller stegte) retter lavet af frosne varer gerne indfryses.



Ved strømsvigt eller funktionsfejl

- Åben ikke låget.

Vigtigt! Hvis strømmen har været afbrudt længere tid end angivet i afsnittet "Tekniske data" under "Indeholdsperiode" skal de optøede madvarer indtages eller tilberedes hurtigt og derefter eventuelt indfryses igen (efter nedkøling til stuetemperatur).

Hvad gør jeg hvis...

Hvad gør jeg hvis...

Gennemgå først de løsningsmulighederne der er angivet her for at undgå unødvendige service opkald.

Din fryser vil ikke tænde

- Er elledning sat i stik?
- Er der gået en sikring?
- Er der generelt strømsvigt?
- Står temperaturknappen på indstilling Off?

Alarmen bliver ved med at lyde og den røde lampe/symbolet () lyser.

- Er låget helt lukket? Se underneden.
- Er temperaturen indstillet korrekt i forhold til omgivelserne?
- Står fryseren for tæt på en varmekilde?

Lyset i fryser virker ikke

- Er elledning sat i stik?
- Sidder pæren løs i fatningen eller er pæren defekt?

Det virker som om motoren kører for meget

- Er låget helt lukket? Se underneden.
- Er lokalet varmere end normalt?
- Er der lige lagt en stor mængde friske madvarer i fryseren?
- Er låget ofte blevet åbnet?
- Er temperaturen indstillet korrekt i forhold til omgivelserne?
- Er lågets forsegling beskadiget eller deformeret?
- Er der nok plads til luftgennemstrømning omkring fryseren?
- Er Superfrys funktionen ved en fejl blevet slået til?

Temperaturen er for varm

- Er der lige lagt en stor mængde friske madvarer i fryseren?
- Er låget ofte blevet åbnet?
- Er temperaturen indstillet korrekt i forhold til omgivelserne?

Låget vil ikke lukke helt i

- Er der isbelægninger eller en pakke der blokerer?
- Er der madvarer der blokerer?
- Er lågets forsegling beskadigt eller klistret?
- Står fryseren ustabilt eller vipper?

Låget er svært at åbne

- Er lågets forsegling beskadigt eller klistret?
- Er ventilen blokeret?

Kontakt dit lokale service center hvis du stadig har brug for hjælp.

Service eller reparation


I tilfælde af funktionsfejl skal din fryser repareres af et autoriseret Electrolux service center.

Vigtigt! Du må under ingen omstændigheder forsøge at reparere apparatet selv.

Tekniske Data

Model		C335 SA ECF31461W
Volumen (gross)	Liter	305
Volumen (net)	Liter	300
Højde	Cm	87,6
Bredde	Cm	160
Dybde	Cm	66,5
Vekt	Kg	70
Energiforbrug/24 timer	kWh/24h	0,824
Frysekapacitet	kg/24h	17
Indeholdelsestid	Hours	52
Strømstyrke	Watt	70
Volt	Volts	230
Klimaklassifikation		SN-T

Klimaklassifikation	Temperaturgrænser for omgivelserne
SN	from +10°C to +32°C
N	from +16°C to +32°C
ST	from +18°C to +38°C
T	from +18°C to +43°C

 Dette apparat er i overensstemmelse med følgende EU direktiver:

72/23/EEC af 19.02.1973 lavstromsdirektiv

89/336/EEC af 03.05.1989 (inklusive tillagsdirektiv 92/31/EEC - EMC direktiv)

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com



Entsorgung

Sie tragen mit der Sicherstellung der korrekten Entsorgung des Produkts dazu bei, potentielle Schäden für die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Das Symbol auf dem Produkt deutet darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden muss. Eine genauere Auskunft über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem zuständigen Stadtamt, Ihrem kommunalen Abfallwirtschaftsbetrieb oder Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben.

Inhalt

Sicherheitshinweise	14	Tägliche Benutzung	16
Produktbeschreibung	14	Reinigung und Pflege	19
Schalttafel	14	Nützliche Hinweise und Tipps	20
Anzeige	15	Was ist zu tun, wenn... ..	21
Aufstellung	15	Kundendienst und Reparaturen	22
Erste Benutzung	16	Technische Daten	23
Ein-/Ausschalten	16		

⚠ Sicherheitshinweise

Bevor Sie aber das Gerät aufstellen und benutzen, sollten Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen. Sie enthält Sicherheitsmaßnahmen, Hinweise, Informationen und Ideen. Wenn das Gerät nach den hier beschriebenen Anweisungen benutzt wird, wird es zu Ihrer größten Zufriedenheit einwandfrei funktionieren.

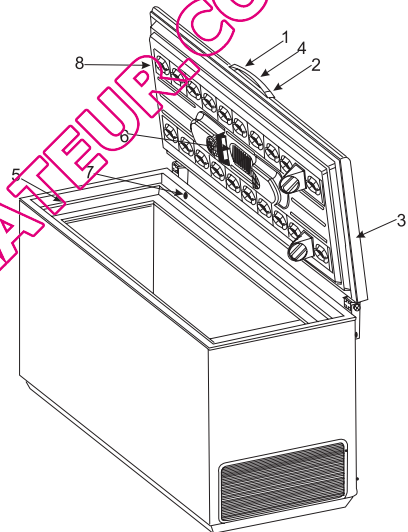
Diese Hinweise dienen Ihrer Sicherheit. Sie müssen diese aufmerksam durchlesen, bevor Sie das Kühlgerät aufstellen oder benutzen.

- Benutzen Sie das Gefriergerät nur zur Lagerung von eingefrorenen Lebensmitteln, zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur Zubereitung von Eiswürfeln.
- Nehmen Sie Eiswürfel oder Speiseeis sofort nach der Entnahme aus dem Gefriergerät nicht gleich in den Mund, weil diese Frostbrand verursachen können.
- Gestatten Sie den Kindern nicht, im Inneren des Gefriergeräts zu spielen oder sich dort zu verbergen, weil sie daraus möglicherweise nicht herauskommen und ersticken könnten.
- Bewahren Sie keine Glasbehälter mit Flüssigkeit im Gefriergerät auf, weil der Glasbehälter platzen kann.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gefriergerät nicht auf dem Stromkabel aufgestellt wird.
- Vor der Instandhaltung oder Reinigung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden (Netzstecker aus der Steckdose ziehen).
- Im Inneren des Geräts dürfen keine Elektrogeräte (z.B. Eismacher) betrieben werden.

- In Ihrem Gefriergerät kommt ein umweltfreundliches Gas - Isobutan - R600a) - zur Anwendung. Allerdings ist Vorsicht geboten, weil Isobutan entzündlich ist. Daher ist es wichtig, dafür zu sorgen, dass die Rohrleitung des Kühlmittels nicht beschädigt ist.

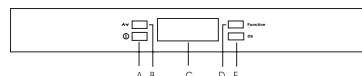
Diese Gebrauchsanweisung sollte auf einem sicheren Ort aufbewahrt werden, damit sie in Zukunft jederzeit zum Nachschlagen bereitsteht.

Produktbeschreibung



1. Deckelgriff
2. Sicherheitsschloss
3. Dichtung
4. Schalttafel
5. Oberkante
6. Licht
7. Ventil: Deckel leicht wieder zu öffnen
8. Frost Free System: Eisbildung in der Tiefkühltruhe wird total verhindert

Schalttafel




- A - Gerät EIN/AUS Knopf
- B - Drehknopf für Temperaturregelung
- C - Anzeige
- D - Funktionsknopf
- E - Bestätigungsknopf


Anzeige



*** Zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist, wird bei Einschaltung der Super Freeze Funktion schneller.

⚠ Zeigt an, dass die Temperatur des Gefriergeräts nicht niedrig genug ist, oder dass der Deckel offen gelassen wurde.

 Zeigt an, dass die Super Freeze Funktion für die Einlagerung von größeren Mengen von frischen Lebensmitteln eingeschaltet ist, und schaltet die Alarmglocke aus.

 Zeigt an, dass die Getränkekühlfunktion eingeschaltet ist.

 Zeigt an, dass die Sparmodus Funktion eingeschaltet ist.

 Zeigt an, dass die Kindersicherung eingeschaltet ist.

-00 Zeigt die Temperatur im Kühlgerät an.

00_m Zeigt die Anzahl von Minuten an, für die Getränke zu kühlen sind, wenn die Getränkekühlfunktion eingeschaltet ist.

Aufstellung

• Warten Sie nach dem Auspacken mindestens 2 Stunden, bevor Sie das Gefriergerät an das Stromnetz anschließen, um sicherzustellen, dass

der Kältemittelkreis einwandfrei arbeitet.

- Stellen Sie das Gefriergerät in einem trockenen, gut belüfteten Raum auf. Meiden Sie bei der Auswahl des Aufstellungsortes die Nähe von Wärmequellen oder direkte Sonnenbestrahlung.
- Die Raumtemperatur sollte der Klimaklasse entsprechen, für die das Gefriergerät ausgelegt ist (siehe Kapitel "Technische Daten").
- Stellen Sie das Gefriergerät waagrecht auf eine feste Oberfläche so auf, dass das Gerät auf allen vier Füßen steht.
- Für den optimalen Betrieb und zur Vermeidung von Schäden bei der Öffnung des Deckels muss ein Abstand von jeweils 5 cm von den angrenzenden Wandflächen freigelassen werden.
- Bevor Sie das Gefriergerät an die Stromversorgung anschließen, prüfen Sie, ob die Netzspannung und die Spannungsangabe im Kapitel "Technische Daten" unter "Spannung" übereinstimmen.

! Gefahr!





- Achten Sie darauf, dass das Gefriergerät nicht auf dem Stromkabel steht.
- Auf keinen Fall am Netzkabel ziehen, wenn das Gefriergerät aus einer Ecke herausgenommen werden soll.
- Das Netzkabel darf nur durch qualifiziertes Personal eines Fachreparaturbetriebs ausgewechselt werden.
- Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker nicht durch die Rückwand des Gefriergeräts zusammengedrückt oder beschädigt wird.

- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung in der Umgebung des Geräts.
- Elektrische Arbeiten zur Aufstellung dieses Geräts dürfen nur durch einen qualifizierten Elektriker ausgeführt werden.



Achtung! Dieses Gerät muss geerdet werden.

Erste Benutzung

- Vor dem ersten Gebrauch muss das Innere des Kühlgeräts erst gereinigt werden (siehe Kapitel "Reinigung und Pflege").
- Schließen Sie das Kühlgerät an das Stromnetz an.
- Drücken Sie den Knopf A und schalten Sie damit das Gerät ein.
- Die Anzeige wird hell.
- Das Symbol () blinkt auf der Anzeigetafel und die Alarmglocke ertönt, weil die Temperatur im Inneren des Gefriergeräts für die Einlagerung von Lebensmitteln nicht tief genug ist.
- Drücken Sie den Knopf E und schalten Sie damit die Alarmglocke aus. Das Symbol () hört im Normalfall nach einigen Stunden auf zu blinken.
- Lebensmittel dürfen erst nach dem Verschwinden des Symbols () von der Anzeigetafel in das Gefriergerät eingelagert werden. Die Temperatur im Inneren des Gefriergeräts ist im Sparmodus () auf -18°C als optimale Lagertemperatur eingestellt.

Ein-/Ausschalten

Schalten Sie das Gefriergerät ein

- Zur Einschaltung des Geräts drücken Sie auf Knopf (A).
- Die Anzeigetafel wird hell.

Schalten Sie das Gefriergerät aus

- Drücken Sie auf Knopf (A) länger als eine Sekunde, bis der Countdown "3-2-1" verschwindet und eine Folge von Tonsignalen ertönt.
- Die Anzeige erlischt.

Warnung! Stellen Sie bitte keine Gegenstände auf die Schalttafel, weil diese eine ungewollte Ausschaltung des Gefriergeräts verursachen könnten.

Tägliche Benutzung

Temperatureinstellung

Die Temperatur kann zwischen -15°C und -24°C eingestellt werden. Wir empfehlen Ihnen, die Temperatur des Gefriergeräts auf -18°C einzustellen, weil bei dieser Temperatur das Einfrieren von frischen Speisen und die Konservierung der gefrorenen Lebensmittel garantiert sind.

- Drücken Sie mehrmals den Knopf (B), bis die gewünschte Temperatur eingestellt ist.
- Die Temperatur auf der Anzeige blinkt und zeigt die eingestellte Temperatur an.
- Drücken Sie den Knopf (E), um die gewünschte Temperatur zu bestätigen. Sie hören ein Tonsignal.
- Das Blinken der Temperaturanzeige hört auf und es erscheint die Temperatur im Inneren des Gefriergeräts.
- Die neu eingestellte Temperatur wird erst in einigen Stunden erreicht. Bis dieser Zustand erreicht ist, können der angezeigte Temperaturwert und der eingestellte Wert unterschiedlich sein.

Achtung! Eine Differenz zwischen angezeigter Temperatur und eingestellter Temperatur gilt als normal, insbesondere in den folgenden Fällen:

- Die Temperatureinstellung wurde kurzzeitig geändert.
- Der Deckel der Tiefkühltruhe ist für längere Zeit offen gelassen worden.
- In das Gefriergerät wurden warme Speisen eingelagert.
- Die Super Freeze Funktion wurde eingeschaltet.

Super Freeze Funktion

Wenn mehr als 3-4 kg frisches Fleisch eingefroren werden soll, muss das Gefriergerät vorgekühlt werden.

- Drücken Sie mehrmals den Knopf (D) mindestens 24 Stunden vor der Einlagerung von frischen Lebensmitteln, bis das entsprechende Symbol (☰) auf der Anzeigetafel zu blinken beginnt.
- Drücken Sie innerhalb von wenigen Sekunden Knopf (E), um die Einschaltung der Super Freeze Funktion zu bestätigen. Das Symbol (☰) hört zu blinken auf, Sie hören ein Tonsignal und die Animation auf der Anzeigetafel wird schneller.
- Lagern Sie die einzufrierenden Speisen in das Kühlgerät ein. Nach 52 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch aus und das Gerät kehrt zur normalen Lagerungstemperatur zurück. Durch wiederholtes Drücken auf den Knopf (D) - bis das entsprechende Symbol (☰) wieder zu blinken beginnt - kann diese Funktion jederzeit ausgeschaltet werden. Anschließend wird per Knopfdruck auf (E) die Ausschaltung dieser Funktion bestätigt.

Getränkekühlfunktion

Diese Funktion wird als Sicherheitswarnung verwendet, wenn Glasflaschen in das Gefriergerät eingelagert werden, die aber platzen können, wenn sie zu lange im Gerät gelassen werden.

- Drücken Sie mehrmals den Knopf (D), bis das entsprechende Symbol (☉) auf der Anzeigetafel zu blinken beginnt.
- Drücken Sie innerhalb von wenigen Sekunden Knopf (E), um die Einschaltung der Getränkekühlfunktion zu bestätigen. Das Symbol (☉) hört zu blinken auf und Sie hören ein Tonsignal.
- Um die gewünschte Zeitdauer in Minuten (von 1 bis 99) einzustellen, drücken Sie bitte mehrmals oder kontinuierlich den Knopf (B).
- Stellen Sie die Getränke in das Gefrierapparat.
- Wenn die eingestellte Zeitdauer abgelaufen ist, ertönt das Alarmsignal und das Symbol (☉) und die Zeit blinken auf der Anzeigetafel.
- Drücken Sie den Knopf (E), um den Alarm auszuschalten.
- Nehmen Sie die Getränke aus dem Gefriergerät. Diese Funktion kann jederzeit ausgeschaltet werden, indem Sie erst den Knopf (D) drücken, bis das entsprechende Symbol (☉) auf der Anzeigetafel zu blinken beginnt, und dann den Knopf (E) zur Bestätigung des Ausschaltens dieser Funktion drücken.

Sparmodus Funktion

Verwenden Sie diese Funktion, um die Temperatur des Gefriergeräts automatisch auf den optimalen Wert (-18°C) einzustellen, weil bei dieser Temperatur das Einfrieren von frischen Speisen und die Konservierung der gefrorenen Lebensmittel garantiert sind.

- Drücken Sie mehrmals den Knopf (D), bis das entsprechende Symbol (☉) auf der Anzeigetafel zu blinken beginnt.
- Drücken Sie innerhalb von wenigen Sekunden Knopf (E), um die

Einschaltung der Sparmodus Funktion zu bestätigen. Das Symbol (☼) hört zu blinken auf und Sie hören ein Tonsignal. Durch Drücken des Knopfes (B) können diese Funktion jederzeit ausgeschaltet und ein neuer Temperaturwert gewählt werden. Anschließend wird per Knopfdruck auf (E) die Wahl bestätigt.

Funktion Kindersicherung

Durch diese Funktion wird verhindert, dass Kinder mit den Knöpfen auf der Bedienungstafel spielen. In diesem Fall wird das Drücken von beliebigen Knöpfen keinen Einfluss auf den Betrieb des Geräts haben.

- Drücken Sie mehrmals den Knopf (D), bis das entsprechende Symbol (☒) auf der Anzeigetafel zu blinken beginnt.
- Drücken Sie innerhalb von wenigen Sekunden Knopf (E), um die Einschaltung die Funktion Kindersicherung zu bestätigen. Das Symbol (☒) hört zu blinken auf und Sie hören ein Tonsignal.
- Die Knöpfe auf der Bedienungstafel sind jetzt gesperrt. Durch Drücken des Knopfes (D) bis das entsprechende Symbol (☒) auf der Anzeigetafel wieder blinkt, und Bestätigung mit dem Knopf (E) kann diese Funktion jederzeit ausgeschaltet werden.

Alarm

Wenn die Temperatur des Gefriergeräts nicht tief genug ist, ertönt die Alarmglocke und das Symbol (⚠) und die Temperaturanzeige auf der Anzeigetafel blinken. Wenn der Normalzustand wieder erreicht ist, wird nur der Temperaturwert weiter blinken. Der höchste Temperaturwert, den das Gerät erreicht hat, wird gespeichert.

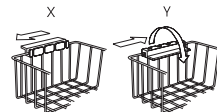
- Zur Ausschaltung des Tonsignals drücken Sie bitte auf Knopf (E). Jetzt erscheint für einige Sekunden der höchste Temperaturwert, den das Gefriergerät erreicht hat. Anschließend wird die tatsächliche Temperatur im Inneren des Gefriergeräts angezeigt.
- Das Symbol (⚠) wird solange angezeigt, bis die Temperatur im Gerät höher als die eingestellte Temperatur ist.

Ursachen des Alarms:

- Einlagerung von größeren Mengen von frischen Lebensmitteln.
- Öffnung des Gerätedeckels für längere Zeit.
- Fehlermeldung des Systems, siehe Kapitel "Was ist zu tun, wenn...".

Lagerkörbe

- Hängen Sie die Körbe auf die Oberkante (X) oder stellen Sie die stapelbaren Körbe in das Gefriergerät (Y).
- Drehen Sie und arretieren Sie die Griffe für diese zwei Positionen wie abgebildet.



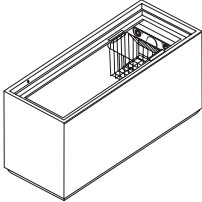
Zusätzliche Körbe sind bei Ihrem örtlichen Vertragshändler erhältlich oder können auf der Website von Electrolux bestellt werden (je nach Land unterschiedlich). Die Illustrationen auf dieser Seite zeigen, wie viele Körbe in die verschiedenen Gefriergeräte passen.



Schnellgefrierkorb



Der Korb ist für den Schnellgefrierbetrieb vorgesehen.

Wichtig! Entfernen Sie niemals diesen Spezialkorb, der für den Schutz des Frost Free Systems vorgesehen ist.



Sicherheitsschloss

Die Gefriertruhe ist mit einem Spezialschloss ausgerüstet, das unbeabsichtigtes Verschließen ausschließt. Das Schloss ist so konstruiert, dass Sie den Schlüssel nur drehen und somit den Deckel der Kühltruhe schließen können, wenn Sie zuvor den Schlüssel in das Schloss gedrückt haben.

- Drücken Sie zum Schließen der Gefriertruhe den Schlüssel sacht in das Schloss und drehen Sie ihn nach rechts auf das Symbol .
- Drücken Sie zum Öffnen der Gefriertruhe den Schlüssel sanft in das Schloss und drehen Sie ihn nach links auf das Symbol .

Ersatzschlüssel erhalten Sie beim lokalen Kundendienst.

Bewahren Sie den Schlüssel außer Reichweite von Kindern auf.

Ziehen Sie vor der Entsorgung Ihrer alten Gefriertruhe den Schlüssel aus dem Schloss.

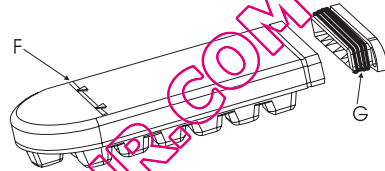
Eiswürfelzubereitung

- Halten Sie das Eiswürfeltablett senkrecht und füllen Sie dieses bis zu der Markierung (F) mit Wasser auf.
- Schließen Sie das Eiswürfeltablett mit

der Schließkappe (G) und schieben Sie es in den Deckel des Gefriergeräts hinein.

- Zum Lösen der Eiswürfel kann entweder das Tablett gedreht oder für einige Sekunden unter fließendes Wasser gehalten werden.

Wichtig! Zur Herausnahme von Eiswürfeln dürfen keine scharfen oder spitzen Gegenstände verwendet werden!



Öffnen und Schließen des Deckels

Der Deckel des Geräts ist mit einer dicht schließender Dichtung ausgerüstet und wird sofort nach einer Schließung keine Wiederöffnung zulassen.

- Warten Sie einige Minuten, bis sich der Deckel wieder öffnen lässt.

Das Öffnen des Deckels wird durch ein Ventil erleichtert.

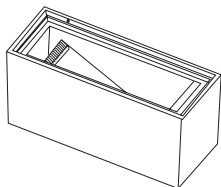
Der Griff darf nicht mit Gewalt angezogen werden.

Reinigung und Pflege

Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Entfernen Sie alle nicht fest eingebauten Teile und den belüfteten Boden (siehe Abbildung).
- Für die Reinigung des Gefriergeräts verwenden Sie bitte einen nassen Tuch. Verwenden Sie dabei warmes Wasser und ein mildes, nicht aromatisiertes Reinigungsmittel.
- Vor dem Wiedereinsetzen säubern Sie die nicht fest eingebauten Teile und den belüfteten Boden.

Wichtig! Verwenden Sie bitte für die Reinigung Ihres Gefriergeräts niemals starke Reinigungsmittel, Scheuerpulver oder Reinigungsmittel mit Duftaroma.

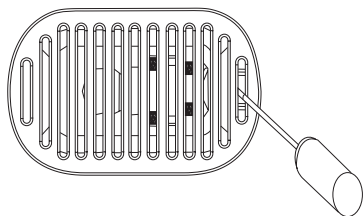


Wenn das Gerät nicht benutzt wird

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Gefriergerät heraus.
- Reinigen Sie das Gefriergerät wie oben beschrieben.
- Lassen Sie den Deckel einen Spalt offen.

Ersetzen der Glühbirne

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Nehmen Sie die Lampenabdeckung durch Drücken eines Schraubenziehers gegen den Haken an der Abdeckung (siehe Abbildung).
- Schrauben Sie die defekte Glühbirne heraus und setzen Sie eine neue Glühbirne (max. 15W) ein.
- Setzen Sie die Lampenabdeckung wieder auf und schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.



i Nützliche Hinweise und Tipps

Einfrieren von Lebensmitteln

- Vor dem Einfrieren müssen frische Lebensmittel luftdicht und feuchtigkeitsabsperrend verpackt werden, um eine Austrocknung zu vermeiden.
- Verwenden Sie immer einwandfreie Lebensmittel bester Qualität.
- Vor der Einlagerung von warmen Speisen in das Gefriergerät müssen diese erst auf Zimmertemperatur abgekühlt werden.
- Teilen Sie die Lebensmittel vor dem Einfrieren in kleinere Portionen auf. Damit wird erreicht, dass der Gefriervorgang schneller abläuft und nur die zum sofortigen Verzehr benötigte Mengen an Lebensmitteln aufgetaut werden.
- Tragen Sie auf die Verpackung der einzufrierenden Lebensmittel das Datum des Einfrierens auf.
- Stellen Sie frische, einzufrierende Lebensmittel möglichst nahe zu den kältesten Seiten des Gefriergeräts ab und sorgen Sie dafür, dass diese nicht in direkte Berührung mit den bereits gefrorenen Lebensmittel im Gefriergerät kommen.
- Gefrorene Lebensmittel können überall im Gefriergerät gelagert werden, müssen aber mindestens 5 mm unterhalb der Oberkante gehalten werden.

Wenn der Gefriervorgang zu langsam verläuft, leidet darunter die Qualität der einzufrierenden Lebensmittel. Die Menge (in kg) an frischen Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden können, wird im Kapitel "Technische Daten" unter "Gefrierkapazität" angegeben.

Lebensmittellagerung

- Für frisch eingefrorene Lebensmittel: die Lagerungszeit entnehmen Sie bitte der untenstehenden Tabelle.
- Für Lebensmittel, die im tiefgekühlten Zustand gekauft wurden: beachten Sie bitte die angegebenen Verfallszeiten.
- Wenn Sie tiefgekühlte Lebensmittel einkaufen, achten Sie stets darauf, ob diese bei der richtigen Temperatur gelagert worden sind. Kaufen Sie keine Ware, die eine nasse oder verletzte Verpackung aufweist. Verstauen Sie die gekaufte Tiefkühlware so schnell wie möglich in Ihrem Gefriergerät. Wir empfehlen Ihnen, eine Isolierkühltasche für den Transport der Ware nach Hause zu verwenden.

Wichtig! Beachten Sie bitte, dass völlig oder teilweise aufgetaute Lebensmittel nicht wieder eingefroren werden dürfen. Allerdings dürfen Speisen, die durch Kochen aus aufgetauten Lebensmitteln zubereitet wurden, eingefroren werden.



Bei Stromsperre oder Ausfall des Gefriergeräts

- Öffnen Sie bitte nicht den Deckel.

Wichtig! Wenn die Stromsperre die im Kapitel "Technische Daten" unter "Haltbarkeitsdauer" angegebenen Werte übersteigt, müssen die aufgetauten Lebensmittel schnell verzehrt oder sofort gekocht und (nach Abkühlung) wieder eingefroren werden.

Was ist zu tun, wenn...

Um bei einer möglichen Betriebsstörung die Kosten eines unnötigen Besuchs in

der Fachwerkstatt zu vermeiden, versuchen Sie zunächst die nachfolgenden Tipps anzuwenden:

Ihr Gefriergerät arbeitet nicht

- Ist das Gerät an das Stromnetz angeschlossen?
- Ist eine Haushaltssicherung durchgebrannt?
- Gibt es eine Stromsperre?
- Ist der Temperaturregler auf die Position AUS gestellt?

Der Alarmton ertönt weiter und/oder das rote Licht/Symbol () leuchtet

- Ist der Deckel nicht ganz geschlossen? Siehe weiter unten.
- Ist der Temperaturregler den Umgebungsbedingungen gerecht eingestellt?
- Wurde das Gefriergerät zu nahe an einer Wärmequelle aufgestellt?

Das Innenlicht geht nicht an

- Ist das Gerät an das Stromnetz angeschlossen?
- Hat sich die Glühbirne in ihrer Fassung gelockert oder ist sie ausgebrannt?

Der Motor scheint zu viel zu laufen

- Ist der Deckel nicht ganz geschlossen? Siehe weiter unten.
- Ist die Raumtemperatur höher als üblich?
- Wurde gerade eine größere Menge frischer Lebensmittel in das Gefriergerät eingelagert?
- Wird der Deckel zu oft geöffnet?
- Ist der Temperaturregler den Umgebungsbedingungen gerecht eingestellt?
- Ist die Deckeldichtung beschädigt oder deformiert?
- Gibt es ausreichenden Raum für die Luftzirkulation um das Gefriergerät

herum?

- Wurde die Super Freeze Funktion versehentlich eingeschaltet?

Temperatur ist zu hoch

- Wurde gerade eine größere Menge von Lebensmitteln in das Gefriergerät eingelagert?
- Wird der Deckel zu oft geöffnet?
- Ist der Temperaturregler den Umgebungsbedingungen gerecht eingestellt?

Zu viel Eis wurde gebildet

- Ist der Deckel nicht ganz geschlossen? Siehe weiter unten.
- Wurde der Schmelzwasserabflusstopfen richtig eingesteckt?

Der Deckel schließt nicht ganz

- Gibt es zu viel Eis oder eine Verpackung, die den Deckel an einer korrekten Schließung behindern?
- Gibt es Lebensmittelverpackungen, die den Deckel blockieren?
- Ist die Deckeldichtung verschmutzt oder verklebt?
- Gibt es eine Zitterbewegung am Gefriergerät oder scheint das Gerät unstabil aufgestellt zu sein?

Der Deckel lässt sich schwer öffnen

- Ist die Deckeldichtung verschmutzt oder verklebt?
- Ist das Ventil blockiert?

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Vertragswerkstatt.

Kundendienst und Reparaturen

Im Falle eines Ausfalls oder Fehlbetriebs muss Ihr Gefriergerät durch eine Electrolux Vertragswerkstatt repariert werden.

Wichtig! Unter keinen Umständen sollten Sie versuchen, das Gerät selbst zu reparieren.

Technische Daten

Modell		C335SA ECF31461W
Volumen (brutto)	l	305
Volumen (netto)	l	300
Höhe	cm	87,6
Breite	cm	160
Tiefe	cm	66,5
Gewicht	Kg	70
Energieverbrauch in /24 Stunden	kWh/24h	0,824
Gefrierkapazität	kg/24h	17
Gefrierhaltezeit	Stunden	52
Nennleistung	Watt	70
Spannung	Volts	230
Klimaklasse		SN-T

Klimaklassen	Umgebungstemperaturgrenzen
SN	von +10 °C bis +32 °C
N	von +16 °C bis +32 °C
ST	von +13 °C bis +38 °C
T	von +18 °C bis +43 °C

CE Dieses Gerät erfüllt die Auflagen folgender EG-Richtlinien:

73/23/EWG vom 19. 02. 1973 (Richtlinie über Niederspannungen)

89/336/EWG vom 03. 05. 1989 (einschließlich Änderungsrichtlinie

92/31/EWG - EMV-Richtlinie)

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com



Disposal

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential damaging consequences for the environment and human health.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste, but must be taken instead to a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.

Contents

Safety Information	25	Daily use	27
Product Description	25	Care and Cleaning	30
Control panel	25	Helpful hints and tips	30
Display	26	What to do if...	31
Installation	26	Service or repair	32
First use	26	Technical Data	33
Switch on-off	27		



Safety Information

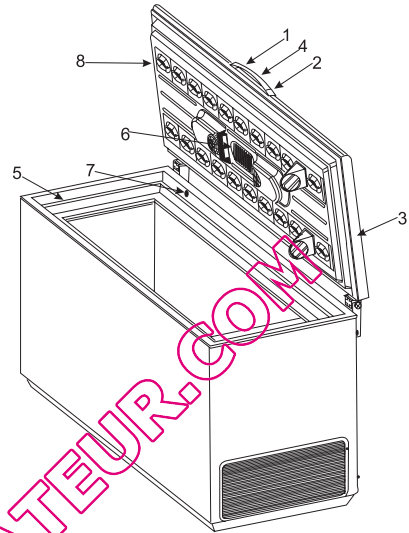
Before installing and using the appliance read this user's instruction book carefully. It contains safety precautions, hints, information and ideas. If the freezer is used in compliance with the instructions written, it will operate properly and provide you with greatest satisfaction.

These warnings are provided in the interest of safety. You must read them carefully before installing or using the appliance.

- Use the freezer only for storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.
- Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer, since they may cause frost burns.
- Do not allow children to play or hide inside the freezer, since they may become trapped inside and suffocate.
- Do not store glass containers with liquids in the freezer, since they may burst.
- Ensure that the freezer is not resting on the power supply cable.
- Before servicing or cleaning, always unplug the appliance or disconnect the power supply.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside the appliance.
- Your appliance contains an environmentally friendly natural gas, isobutane (R600a). Caution is required however, since isobutane is flammable. Therefore it is essential to ensure that the refrigerant pipelines are not damaged.

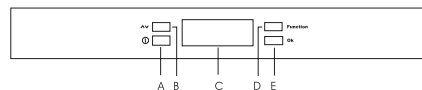
It is most important that this instruction book should be retained with the appliance for future reference.

Product Description



1. Lid handle
2. Security lock
3. Seal
4. Control panel
5. Upper edge
6. Light
7. Valve: easy re-opening of lid
8. Frost Free system: totally eliminates ice-build-up in the chest freezer

Control panel



- A - Appliance ON/OFF button
- B - Temperature regulation button
- C - Display
- D - Function button
- E - Confirmation button

Display



*** Indicates the appliance is switched on, speeds up when the Super Freeze function is activated.

! Indicates that the freezer temperature is not sufficiently low or that the lid has been left open.

^{SUPER} ❄️ Indicates the Super Freeze function is activated for large quantities for fresh food and switches off the beeping alarm.

🍹 Indicates the Drinks Chill function is activated.

✂️ Indicates the Eco Mode function is activated.

🔒 Indicates the Child Lock function is activated.

-00 Indicates the temperature inside the freezer.

00_m Indicates the number of minutes drinks are to be chilled for, when the Drinks Chill function is active.

Installation

- Wait at least 2 hours before connecting the freezer to the power supply to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- Install the freezer in a dry, well ventilated room. Avoid locations near a source of heat or in direct sunlight.
- The room temperature should correspond to the climatic classification for which the freezer was designed, see chapter "Technical data".
- Place the freezer horizontally on a firm surface, resting on all four feet.

- For optimum operation and in order to avoid damage when the lid is opened, leave a space of at least 5 cm from the rear wall and 5 cm at the sides.
- Before connecting the freezer to the power supply, ensure that the voltage corresponds to that indicated in chapter "Technical data" under "Voltage".



Danger!

- Ensure that the freezer is not resting on the power supply cable.
- Do not remove the power supply cable by pulling on its lead, particularly when the freezer is being pulled out of its niche.
- The power supply cable may only be replaced by a qualified service personnel.
- Ensure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the freezer.
- There must be adequate ventilation around the appliance.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician.






Warning! This appliance must be earthed.

First use

- Before first use, the freezer should be cleaned inside, see chapter "Care and cleaning".
- Plug in the appliance.
- Press button (A) to switch the appliance on.
- The display will illuminate.
- The symbol (⚠️) will flash on the display and the alarm will beep, since the temperature inside the freezer is

not yet sufficiently low for food storage.

- Press button (E) to switch the alarm off. The symbol () will normally stop flashing after several hours.
- Only place food inside the freezer once the symbol () has gone. The temperature of the freezer is set to reach -18°C, which is the optimal storage temperature as set in the Eco Mode ()

Switch on-off

Switch on the freezer

- Press button (A) to switch the appliance on.
- The display comes on.

Switch off the freezer

- Press button (A) for more than one second until the countdown "3-2-1" disappears and you hear a sequence of beeps.
- The display goes off.

Warning! Do not place objects on the control panel, as they might accidentally switch off the freezer.

Daily use

Temperature adjustment

The temperature may be adjusted between -15°C and -24°C. We suggest setting the freezer temperature to -18°C, which guarantees proper freezing and conservation of frozen food.

- Press button (B) several times until the desired temperature is reached.
- The temperature on the display flashes and indicates the temperature set.




- Press button (E) to confirm the desired temperature. You will hear a beep.
- The temperature on the display stops flashing again and indicates the temperature inside the freezer.
- The newly adjusted temperature is reached after several hours. During this time it is normal that the temperature displayed is different from the temperature set.

Attention! Differences between the temperature displayed and the temperature set are normal, especially when:

- The temperature setting has recently been adjusted.
- The lid has been left open for a long time.
- Warm food has been placed in the freezer.
- The Super Freeze function is activated.





Super Freeze function

If more than 3-4 kg of fresh food is to be frozen, the freezer needs to be pre-cooled.

- At least 24 hours before placing fresh food in the freezer, press button (D) several times until the corresponding symbol () flashes on the display.
- Press button (E) within a few seconds to confirm the Super Freeze activation. The symbol () stops flashing, you will hear a beep and the animation on the display speeds up.
- Place the food in the freezer. After 52 hours this function will automatically stop and the freezer will return to normal storage temperature. This function can be de-activated at any time by pressing button (D) until the corresponding symbol () flashes on the display again and then by pressing button (E) to confirm the de-activation.



Drinks Chill function

Use this function as a safety warning when placing bottles in the freezer, as they may burst when forgotten in the appliance.

- Press button (D) several times until the corresponding symbol () flashes on the display.
- Press button (E) within a few seconds to confirm the Drinks Chill activation. The symbol () stops flashing and you will hear a beep.
- Press button (B) several times or continuously to set the desired number of minutes (from 1 to 90 minutes).
- Place the drinks in the freezer.
- At the end of the set time, the alarm will beep and the symbol () and the time will flash on the display.
- Press button (E) to switch the alarm off.
- Remove the drinks from the freezer. It is possible to de-activate this function at any time by pressing button (D) until the corresponding symbol () flashes on the display again and then by pressing button (E) to confirm the de-activation.

Eco Mode function




Use this function to automatically set the freezer temperature to its best level (-18°C), which guarantees proper conservation of frozen food at the lowest energy consumption.

- Press button (D) several times until the corresponding symbol () flashes on the display.
- Press button (E) within a few seconds to confirm the Eco Mode activation. The symbol () stops flashing and you will hear a beep. It is possible to de-activate this function at any time by


pressing button (B) to change the selected temperature and then by pressing button (E) to confirm the selection.


Child Lock function

This function prevents children from playing with the buttons on the control panel. Any possible pressing of the buttons will have no effect.

- Press button (D) several times until the corresponding symbol () flashes on the display.
- Press button (E) within a few seconds to confirm the Child Lock activation. The symbol () stops flashing and you will hear a beep.
- The buttons on the control panel are now locked. It is possible to de-activate this function at any time by pressing button (D) until the corresponding symbol () flashes on the display again and then by pressing button (E) to confirm the de-activation.

Alarm

If the freezer temperature is not sufficiently low, the alarm will beep and the symbol () and the temperature indication will flash on the display. When normal conditions are restored, only the freezer temperature continues to flash. The highest temperature the freezer reached is memorised.

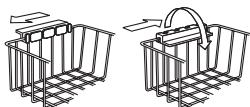
- Press button (E) to switch the alarm off. The highest temperature the freezer reached then appears on the display for some seconds. Then the display returns to showing the temperature of the freezer.
- The symbol () remains on as long as the temperature in the freezer is higher than the temperature set.

The alarm can be due to:

- Insertion of a large amount of fresh food.
- Opening the lid too long.
- A defect in the system, see chapter "What to do if...".

Storage baskets

- Hang the baskets on the upper edge (X) or place the stackable baskets inside the freezer (Y).
- Turn and fix the handles for these two positions, as shown in the drawings.

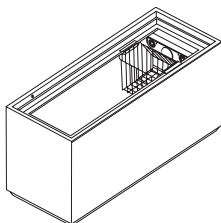


Spare baskets can be obtained from your local Service Force Centre or from the Electrolux website (depending on country). The illustrations on this page show how many baskets can be placed in the various freezer models.





Fast freezing basket

The basket is designed for fast freezing. Important! Never remove this special basket that protects the Frost Free system.



Security lock

The freezer is equipped with a special lock in order to avoid accidental locking. The lock is designed in such manner that you can turn the key and thus close the lid only if you previously push the key into the lock.

- In order to close the freezer, gently push the key into the lock and turn it clockwise towards the symbol .
- In order to open the freezer, gently push the key into the lock and turn it counter-clockwise towards the symbol .

Spare keys are available at the local service center.

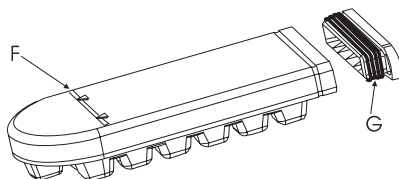
Keep the key out of reach of children.

Prior to disposing of your old freezer, remove the key from the lock.

Making ice cubes

- Hold the ice cube tray vertically and fill it with water upto the marked max. line (F).
- Close the ice cube tray with the cap (G) and slide the tray in the lid of the freezer.
- To loosen the ice cubes, either twist the tray or hold it under running water for a few seconds.

Important! Never use sharp or pointed instruments to remove the ice cube tray



Opening and closing the lid

As the lid is fitted with a tightly closing seal, it will not re-open easily immediately after closing.

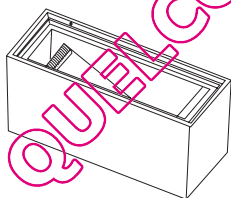
- Wait a few minutes before re-opening the lid. A valve will allow the lid to be re-opened easily. Never pull the handle violently.

Care and Cleaning

Cleaning

- Disconnect the appliance from the power supply.
- Remove all loose accessories and the vented floor, as shown on the illustration.
- Use a damp cloth to clean your freezer. Use hot water and a mild, non-aromatic detergent.
- Clean the loose accessories and the vented floor, before replacing them again.

Important! Never use strong detergents, scouring powder or aromatic detergents to clean your freezer.



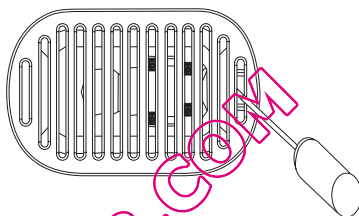
When not in use

- Disconnect the appliance from the power supply.
- Remove all food from the freezer.
- Clean the freezer as described above.
- Leave the lid slightly open.

Changing the light bulb

- Disconnect the appliance from the power supply.

- Remove the light cover by pushing a screwdriver against the hook of the cover, as shown in the illustration.
- Unscrew the bulb, and replace it with a new bulb (max. 15W).
- Refit the light cover and plug in the appliance.



i Helpful hints and tips

Freezing food

- Before freezing, fresh food must be packed in airtight and moisture-proof packaging to prevent it from drying out.
- Only use fresh food of the best quality.
- Always leave hot food to cool to room temperature before placing in the freezer.
- Divide food into small portions before freezing; this ensures that freezing is more rapid, and that you only need to defrost the amount needed for immediate consumption.
- Mark the freezer packaging with the date of freezing.
- Place fresh food for freezing close to the cold sides of the freezer, making sure that it is not in contact with the frozen food already in the freezer.
- Frozen food can be stored anywhere inside the freezer, but should be kept at least 5 mm below the upper edge.

Never fill the freezer further than the loading line shown on the illustration.

If freezing is too slow, the quality of the food being frozen deteriorates. The amount of fresh food (expressed in kg)

that can be frozen in 24 hours is indicated in the chapter "Technical data" under "Freezing capacity".

Food storage

- For fresh frozen food, please refer to the storage period table underneath.
- For purchased frozen food, never exceed the expiry date.
- When you buy frozen food, make sure that it has been stored at the correct temperature. Do not buy products which have wet or damaged packaging. Place purchased products in your freezer as quickly as possible. We recommend using an insulated bag to bring such products home with you.

Important! Remember that fully or partially defrosted food must not be re-frozen. However, dishes which have been cooked using defrosted food may be frozen.



In the case of a power failure or breakdown

- Do not open the lid.

Important! If the power has been off for longer than the value shown in the chapter "Technical data" under "Hold-over time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then refrozen (after cooling).

What to do if...

Try the solutions suggested here first to avoid the cost of an unnecessary service call.

Your freezer will not operate

- Is the power supply cord unplugged?
- Has a household fuse blown?
- Is there a power failure?
- Is the temperature control set to the Off position?

The alarm remains audible and/or the red light/symbol () is on

- Is the lid not closed completely? See underneath.
- Is the temperature control set correctly for the surrounding conditions?
- Is the freezer too close to a source of heat?

The inside light does not work

- Is the power supply cord unplugged?
- Is the light bulb loose in the socket or burnt out?

The motor seems to run too much

- Is the lid not closed completely? See underneath.
- Is the room temperature hotter than normal?
- Has a large amount of fresh food just been added to the freezer?
- Is the lid opened often?
- Is the temperature control set correctly for the surrounding conditions?
- Is the lid seal damaged or deformed?
- Is there enough air circulation space around the freezer?
- Is the Super Freeze function activated accidentally?

Temperature is too warm

- Has a large amount of food just been added to the freezer?
- Is the lid opened often?
- Is the temperature control set correctly for the surrounding conditions?

The lid will not close completely

- Is there excessive frost or a package preventing the lid from closing?
- Are food packages blocking the lid?
- Is the lid seal dirty or sticky?
- Does the freezer wobble or seem unstable?

The lid is difficult to open

- Is the lid seal dirty or sticky?
- Is the valve blocked?

If you still need help, please contact your local Service Force Centre.

Service or repair

In cases of breakdown or faults, your freezer must be serviced by an authorized Electrolux Service Centre.

Important! Under no circumstances should you attempt to repair the appliance yourself

QUELCONGELATEUR.COM

Technical Data

Model		C335 SA ECF31461W
Volume (gross)	Liter	305
Volume (net)	Liter	300
Height	Cm	87,6
Width	Cm	160
Depth	Cm	66,5
Weight	Kg	70
Energy consumption/24h	kWh/24h	0,824
Freezing capacity	kg/24h	17
Hold-over time	Hours	52
Rated power	Watt	70
Voltage	Volts	230
Climatic class		SN-T

Climatic classification	Ambient temperature limits
SN	from +10°C to +32°C
N	from +16°C to +32°C
ST	from +18°C to +38°C
T	from +18°C to +43°C

CE This appliance complies with the following EC Directives:

73/23/EEC of 19. 02. 1973 Low-Voltage Directive

89/336/EEC of 03. 05. 1989 (including Amendment Directive 92/31/EEC - EMC Directive)

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com



Dépôt en tant que déchet

Si vous déposer l'appareil en tant que déchet spécial, vous évitez les éventuelles conséquences nuisibles a l'environnement et a la santé.

Sur le produit, le symbole indique que l'appareil n'est pas de déchet ménager, mais il faut le transporter dans un site de collecte et de traitement des déchets électroniques et électriques. Pour en savoir plus sur le recyclage de l'appareil, contacter les autorités locales, organisation de propreté publique locale ou le magasin ou vous avez acheté l'appareil.

Contenu

Informations de sécurité	35	Utilisation journaliere	37
La description du produit	35	Maintenance et nettoyage	40
Panel de contrôle	36	Idées et astuces utiles	41
Témoins	36	Qu'est-ce qu'il faut faire si... ..	42
Installation	36	Service et réparation	43
Premiere utilisation	37	Descriptif technique	44
Bouton On/Off	37		



Informations de sécurité

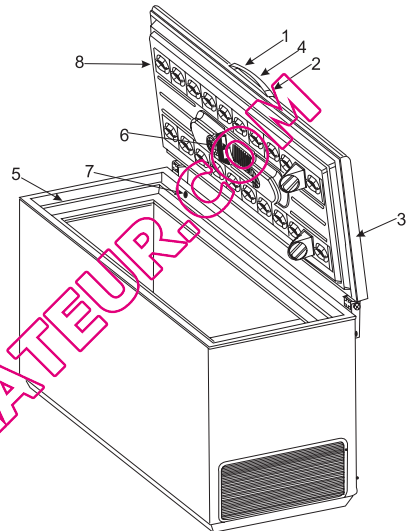
Avant de mettre en service et de commencer à utiliser l'appareil, lire attentivement cette notice d'utilisation qui vous informe sur les précautions de sécurité, donne des conseils et des idées, révèle des astuces. Si vous utilisez le congélateur conformément aux consignes prescrites, il fonctionnera correctement, et il vous servira à votre plaisir.

Ces informations servent la sécurité. Avant l'installation et l'utilisation de l'appareil, lire attentivement ce qui suit.

- N'utiliser le congélateur que pour stocker des produits alimentaires congelés, congeler des produits alimentaires frais, et produire des glaçons.
- Ne pas consommer les glaçons ou les esquimaux juste après les avoir sortis du congélateur, parce qu'ils provoquent des engelures.
- Ne pas permettre aux enfants de jouer à l'intérieur du congélateur ou de s'y cacher, parce que le couvercle peut se fermer et ils peuvent s'y asphyxier.
- Ne pas stocker des bouteilles pleines de liquide dans le congélateur, parce qu'elles peuvent s'éclater.
- Faire attention à ce que le congélateur ne soit pas placé sur le câble secteur.
- Avant réparation ou nettoyage, sortir le câble secteur du secteur ou bien mettre l'appareil hors circuit.
- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil (p.ex. : appareil glacier). - L'appareil recèle du gaz naturel, antipollution, notamment de l'isobutan (R600a). Tout de même, on doit agir avec précaution, parce que l'isobutan est inflammable. C'est pourquoi il faut que la tuyauterie du congélateur soit

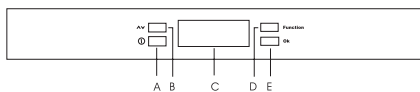
toujours intacte. Vous devez impérativement garder la présente notice d'utilisation à côté de l'appareil, parce que vous pourrez en avoir besoin plus tard.

La description du produit



1. La poignée du couvercle
2. Serrure de sécurité
3. Sceau
4. Panel de contrôle
5. Bord supérieur
6. Lumière
7. Valve: réouverture facile du couvercle
8. Systeme sans givrage: empêche complètement la génération de glace dans le congélateur

Panel de contrôle



- A - Bouton On/Off de l'appareil
- B - Bouton de régulation de température
- C - Témoin
- D - Bouton de choix de fonction
- E - Bouton OK

Témoins



*** Montre que l'appareil est en état "on", s'accélère quand la fonction de congélation super (Super Freeze) est active.

! Montre que la température du congélateur n'est pas assez basse, ou bien le couvercle est resté ouvert.

SUPER Montre que la fonction de congélation super (Super Freeze) est active pour congeler une grande quantité de produits alimentaires frais, et désactive l'alarme sonore.

☞ Montre que la fonction de refroidissement de boisson (Drinks Chill) est active.

☺ Montre que le régime de fonctionnement économique (Eco Mode) est actif.

🔒 Montre que la fonction de serrure d'enfant (Child Lock) est active.

-88 Montre la température à l'intérieur du congélateur.

88_m Montre combien de minutes faut-il pour refroidir les boissons quand la fonction de refroidissement de boisson (Drinks Chill) est active.

Installation

- Avant de se connecter sur le secteur attendre au moins 2 heures, assurer ainsi que le circuit congélateur soit tout à fait prêt à fonctionner.
- Mettre en place le congélateur dans un local sec, bien aéré. Eviter les sources de chaleur et le soleil direct.
- La température du local soit conforme à la classe clima du congélateur. Voir le chapitre "Descriptif technique".
- Mettre le congélateur sur un sol stable et horizontal, sur lequel tous les quatre pieds de celui-ci prennent appui.
- Pour le fonctionnement optimal et pour éviter les accidents au moment de l'ouverture du couvercle, laisser au moins 5 cm d'écart sur le côté et le derrière.
- Avant de connecter le congélateur sur le secteur électrique, vérifier que la tension est la même que celle qui figure dans le chapitre "Descriptif technique" dans la rubrique "Tension".

! Danger!

- Faire attention à ce que le congélateur ne soit pas placé sur le câble secteur.
- Ne pas sortir le câble secteur en tirant le câble lui-même, et encore moins ne pas tirer le congélateur par le câble.
- Ce n'est que le technicien qui soit autorisé à changer le câble secteur.
- Faire attention à ce que le derrière du congélateur ne comprime et ne blesse le câble secteur.
- Il faut assurer une ventilation suffisante autour de l'appareil.
- Ce n'est que le technicien d'électricité qui soit autorisé à faire les travaux nécessaires pour installer l'appareil.

! Avertissement! Mettre à la masse l'appareil.

Première utilisation

- Avant la première utilisation, nettoyer l'intérieur du congélateur. Voir le chapitre "Maintenance et nettoyage".
- Connecter l'appareil sur le secteur électrique.
- Pour démarrer l'appareil, appuyer le bouton (A).
- Le témoin s'éclaire.
- Le symbole (\triangle) commence à clignoter, l'alarme donne le signal, puisque la température n'est pas assez basse dans le congélateur pour y stocker des produits alimentaires.
- Pour arrêter l'alarme, appuyer le bouton (E). Dans le cas normal, le symbole (\triangle) s'arrête à clignoter dans quelques heures.
- Ne palcer de produits alimentaires dans le congélateur qu'après ce que le symbole (\triangle) s'est désactivé. La température du congélateur est réglée à -18°C , puisque, dans le mode de fonctionnement économique (Eco Mode) (\odot), c'est la température optimale.

Bouton On/Off

La mise en marche du congélateur

- Pour mettre en marche l'appareil, appuyer le bouton (A).
- Le témoin s'éclaire.

Arrêter le congélateur

- Appuyer le bouton (A) plus d'une seconde, jusqu'à ce que le compte à rebours "3-2-1" n'apparaît, et la série de signaux sonores ne sonne.
- Le témoin s'éteint.

Avertissement! Ne mettre aucun objet sur le panel de contrôle, parce qu'il pourrait éventuellement arrêter le congélateur.

Utilisation journalière

Régulation de température

La température est réglable entre -15°C et -24°C . On vous conseille de définir la température du congélateur à -18°C , ce qui assure une congélation intérieure correcte et le stockage correct des produits alimentaires congelés.




- Appuyer encore une fois le bouton (B) jusqu'à ce que la température désirée n'apparaît sur le panel.
- Le numéro clignote sur le panel et montre la température définie.
- Pour confirmer la température désirée, appuyez le bouton (E). A ce moment on entend un signal sonore.
- La température ne clignote plus sur le panel, et le panel montre la température à l'intérieur du congélateur.
- La température redéfinie se réalise en quelques heures. Il est normal que cependant la température indiquée diffère de celle qui a été définie.

Attention! La différence entre la température indiquée et définie est normale, notamment si:

- Vous avez récemment redéfini la température.
- Le couvercle a été ouvert pendant longtemps.
- Vous avez mis un plat chaud dans le congélateur.
- La fonction de congélation super (Super Freeze) est en marche.

La fonction de congélation super (Super Freeze)

Si vous désirez congeler plus de 3-4 kg de produits alimentaires frais, il faut prérefroidir le congélateur.

- Au moins 24 heures avant l'introduction des produits frais, poussez le bouton (D), jusqu'à ce que le symbole correspondant () n'apparaît en clignotant sur le panel.
- Pour confirmer la congélation super, appuyez dans quelques secondes le bouton (E). Le symbole () ne clignote plus, on entend un signal sonore et l'animation sur le panel s'accélère.
- Mettre le plat dans le congélateur. Cette fonction s'arrête automatiquement après 52 heures, et le congélateur revient à la température de stockage normale. Vous pouvez désactiver à tout moment cette fonction si vous appuyez le bouton (D) jusqu'à ce que le symbole correspondant () ne commence à clignoter sur le panel, et puis en appuyant le bouton (E) vous confirmez la désactivation de la fonction.



Fonction de refroidissement des boissons (Drinks Chill)

Cette fonction s'utilise comme avertissement de sécurité quand vous mettez des bouteilles de verre dans le congélateur, puisqu'elle peuvent crever si vous les y oubliez dans l'appareil.

- Appuyez de nouveau le bouton (D), jusqu'à ce que le symbole correspondant () ne commence à clignoter sur le panel.
- Appuyez dans quelques secondes le bouton (E) pour activer la fonction de refroidissement des boissons. Le symbole () ne clignote plus et on entend un signal sonore.
- Appuyez de nouveau ou sans interruption le bouton (B) pour définir le nombre des minutes souhaité (de 1 à 90 minutes). -Mettre les boissons dans le congélateur.
- Le temps défini passé, l'alarme donne un signal sonore et le symbole () et le temp apparaissent en clignotant sur le panel.
- Pour désactiver l'alarme, appuyez le bouton (E).
- Sortir les boissons du congélateur. Vous pouvez désactiver à tout moment cette fonction si vous appuyez le bouton (D) jusqu'à ce que le symbole correspondant () ne commence à clignoter sur le panel, et puis en appuyant le bouton (E) vous confirmez la désactivation de la fonction.

La fonction de mode économique (Eco Mode)




Par cette fonction, vous pouvez définir automatiquement la température du congélateur comme vous souhaitez (-18°C), qui garantit la conservation correcte des produits alimentaires congelés en même temps qu'une consommation d'énergie la plus basse possible.

- Appuyez de nouveau le bouton (D), jusqu'à ce que le symbole correspondant () ne commence à clignoter sur le panel.
- Appuyez dans quelques secondes le bouton (E) pour confirmer l'activation du mode économique (Eco Mode). Le symbole () ne clignote plus et on entend un signal sonore. Vous pouvez désactiver cette fonction à tout moment si -en appuyant le bouton (B)


- vous modifiez la température, et puis vous confirmez votre choix en appuyant le bouton (E).

Bloquage contre enfants (Child Lock)

Par cette fonction vous pouvez empêcher que les enfants jouent par les boutons qui se trouvent sur le panel de contrôle. En appuyant n'importe quel bouton, cela ne fonctionnera pas.


- Appuyez de nouveau le bouton (D), jusqu'à ce que le symbole correspondant () ne commence à clignoter sur le panel. - Appuyez dans quelques secondes le bouton (E) pour confirmer l'activation de la fonction de bloquage contre enfants (Child Lock). Le symbole () ne clignote plus et on entend un signal sonore.
- Les boutons du panel de contrôle sont alors bloqués. Vous pouvez désactiver à tout moment cette fonction si vous appuyez le bouton (D) jusqu'à ce que le symbole correspondant () ne commence à clignoter sur le panel, et puis en appuyant le bouton (E) vous confirmez la désactivation de la fonction.

Alarme

Si la température du congélateur n'est pas assez basse, l'alarme donne un signal sonore, et le symbole () et la température commencent à clignoter sur le panel. Quand la température normale revient, ce n'est que la température du congélateur qui clignote. La mémoire de l'appareil garde la température la plus haute du congélateur

- Pour arrêter le signal sonore, poussez le bouton (E). Puis, pour quelques secondes, la température la plus

haute apparaît sur le panel. Après, le panel montrera la température du congélateur.

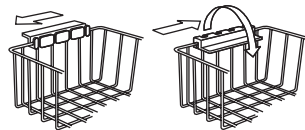
- Le symbole () reste sur le panel jusqu'à ce que la température du congélateur soit plus haute que la température définie par le thermostat.

Les raisons possibles du signal d'alarme:

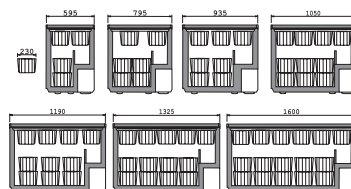
- Y avoir mis une grande quantité de produits frais.
- Avoir tenu ouvert le couvercle trop longtemps.
- Le défaut du système. Voir le chapitre " Qu'est-ce qu'il faut faire si...".

Paniers de stockage

- Prendre les paniers au bord supérieur du congélateur (X) ou bien placer les paniers superposables à l'intérieur du congélateur (Y).
- Tourner et fixer les poignées à ces deux positions, conformément aux dessins.



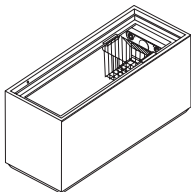
Pouvoir acheter plus de paniers de la part du service local ou sur la page web d'Electrolux (pas dans tous les pays). Les illustrations qui figurent sur cette page montrent combien de panier pouvez-vous placer dans les différents types de congélateur.



Panier de congélation rapide



Le panier a été dessiné pour la congélation rapide.

Important! Ne jamais sortir ce panier spécial qui protège le système sans givrage (Frost Free).



Verrouillage de sécurité

Le congélateur est équipé d'un verrou spécial pour éviter tout risque de fermeture accidentelle. Ainsi, il est possible de tourner la clé et de fermer le couvercle uniquement si la clé a été préalablement enfoncée dans le verrou.

- Pour fermer le congélateur, enfoncez doucement la clé dans le verrou et tournez-la vers la droite en direction du symbole .
- Pour ouvrir le congélateur, enfoncez doucement la clé dans le verrou et tournez-la vers la gauche direction du symbole .

Des clés de rechange sont disponibles auprès du centre de service local.

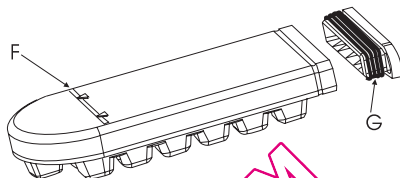
Rangez la clé hors de la portée des enfants.

Avant de vous débarrasser de votre ancien congélateur, retirez la clé du verrou.

Faire des glaçons

- Tenir verticalement la matrice de glaçons et la remplir jusqu'au niveau max. indiqué par eau (F).
- Fermer la matrice par le chapeau (G), mettre la matrice dans le couvercle du congélateur.
- Pour sortir les glaçons, tordre la matrice ou bien la tenir quelques

secondes sous l'eau courante. Important! Pour sortir la matrice de glaçons, ne jamais utiliser d'outil aigu ou pointu.



Ouverture et fermeture du couvercle

Puisque le couvercle se ferme par un joint hermétique, après fermeture il ne s'ouvre pas facilement.

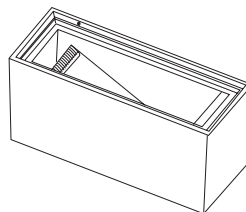
- Attendre quelques minutes avant de le rouvrir. Une valve facilite la réouverture du couvercle. Ne jamais tirer violemment la poignée.

Maintenance et nettoyage

Nettoyage

- Déconnecter l'appareil.
- Sortir tous les éléments amovibles et le fond ventilé comme sur le dessin.
- Pour nettoyer le congélateur, utiliser un chiffon humide. Utiliser de l'eau chaude et un détergent doux, sans arôme.
- Avant de les remettre, nettoyer aussi les éléments sortis et le fond ventilé.

Important! Pour nettoyer le congélateur, ne pas utiliser de détergent fort, poudre abrasive ou détergent aromatisé.

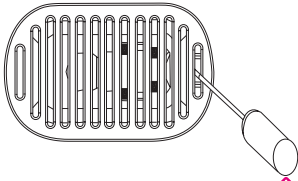


Hors d'utilisation

- Déconnecter l'appareil.
- Sortir tous les produits alimentaires du congélateur.
- Nettoyer le congélateur comme décrit plus haut.
- Laisser le couvercle entrouvert.

Changement d'ampoule

- Déconnecter l'appareil.
- Ecarter par une vis l'enveloppe de la lumière, comme sur le dessin.
- Démontez l'ampoule et la changer (max. 15W).
- Remettre l'enveloppe de la lumière, et connecter l'appareil.



i Idées et astuces utiles

Congélation d'aliments

- Avant congélation, emballer les produits alimentaires frais d'une façon hermétique et imperméable, pour empêcher le dessèchement.
- Ne congeler des produits alimentaires que de la première qualité.
- Avant de placer des plats chauds dans le congélateur, laisser les refroidir à la température ambiante.
- Avant congélation, partager les plats en petites portions, ainsi la congélation demande moins de temps, et vous ne devez décongeler que la portion que vous allez consommer.
- Indiquer la date de la congélation sur l'emballage.

- Mettre les plats à congeler près de la cloison froide du congélateur de façon qu'ils ne touchent pas les produits alimentaires congelés qui se trouvent déjà dans le congélateur.
- Vous pouvez stocker les produits alimentaires congelés n'importe où dans le congélateur, mais il doit rester au moins 5 mm entre eux et le bord supérieur du congélateur.

Ne pas remplir le congélateur au-dessus du niveau de remplissage indiqué sur l'illustration.

Si la congélation se fait lentement, la qualité des produits alimentaires congelés se détériore. La quantité (en kg) de produits alimentaires congelable en 24 heures se trouve indiquée dans le chapitre "Descriptif technique" dans la rubrique "Capacité de congélation".

Stockage des produits alimentaires

- Pour la durée de stockage des produits alimentaires frais, regardez le tableau suivant.
- Ne jamais stocker des produits alimentaires congelés achetés si le temps de préférence à consommation est déjà périmé.
- A l'achat de produits alimentaires congelés, vérifier qu'ils ont été stockés à une température correcte. Ne pas acheter de produits alimentaires dont l'emballage est humide ou endommagé. Mettre le plus vite les produits alimentaires achetés dans le congélateur. On vous conseille d'utiliser un sac isolant pour rentrer ce type de produits alimentaires.

Important! Ne pas oublier qu'il n'est pas permis de recongeler les produits alimentaires entièrement ou en partie

décongelés. Par contre, les plats préparés à partir de produits alimentaires congelés peuvent être congelés.



En cas de rupture d'électricité

- Ne pas ouvrir le couvercle.

Important! Si la durée de la rupture d'électricité dépasse le temps indiqué dans le chapitre "Descriptif technique" dans la rubrique "Temps de réchauffement", il faut vite consommer les produits alimentaires décongelés, ou bien il faut tout de suite en préparer des plats et (après refroidissement) les recongeler.

Qu'est-ce qu'il faut faire si...

Pour éviter les frais injustifiés du service, essayez d'abord ce qui suit.

Le congélateur ne marche pas

- Est-ce que l'appareil n'est pas déconnecté?
- Est-ce que le plomb a sauté?
- Est-ce qu'il n'y a pas une rupture d'électricité?
- Est-ce que le régulateur de température n'est pas dans une position "off"?

Il y a un signal sonore de l'alarme et un signal visuel par le témoin rouge (⚠)

- Est-ce que le couvercle est bien fermé? Voir plus bas.
- Est-ce que le régulateur de température est fixé conformément

aux conditions du milieu?

- Est-ce que le congélateur n'est-il pas trop près d'une source de chaleur?

La lumière intérieure ne marche pas

- Est-ce que l'appareil n'est pas déconnecté?
- Est-ce que l'ampoule est montée trop légèrement, n'est-elle pas craquée?

Le moteur marche trop

- Est-ce que le couvercle est bien fermé? Voir plus bas.
- Est-ce que la température du local n'est pas plus haute que normalement?
- Est-ce que vous n'avez pas mis une quantité plus grande de produits alimentaires frais dans le congélateur?
- Est-ce que vous n'ouvrez pas souvent le couvercle?
- Est-ce que le régulateur de température est fixé conformément aux conditions du milieu?
- Est-ce que le joint du couvercle n'est pas déformé ou endommagé?
- Est-ce qu'il y a suffisamment de place autour du congélateur pour que l'air puisse circuler?
- Est-ce que vous n'avez peut-être pas activé la fonction de congélation super?

La température est trop haute

- Est-ce que vous n'avez pas mis une quantité plus grande de produits alimentaires frais dans le congélateur?
- Est-ce que vous n'ouvrez pas souvent le couvercle?
- Est-ce que le régulateur de température est fixé conformément aux conditions du milieu?

Le couvercle se ferme mal

- Est-ce qu'il n'y a pas trop de givre ou bien un paquet de produit alimentaire qui empêche la fermeture?

- Est-ce qu'il n'y a pas de paquets de produit alimentaire qui embarrassent le couvercle?
- Est-ce que le joint du couvercle n'est pas pollué ou poisseux?
- Est-ce que le congélateur ne boite pas, n'est pas instable?

Le couvercle s'ouvre difficilement

- Est-ce que le joint du couvercle n'est pas pollué ou poisseux?
- Est-ce que la valve est-elle obturée ?

Si vous avez toujours besoin de l'assistance, contactez le service local.

Service et réparation

En cas de défaut, détraquement de l'appareil, ne faire réparer le congélateur que dans un service agréé par Electrolux.

Important! N'essayez pas de réparer en aucun cas vous-même l'appareil.

QUELCONGELATEUR.COM

Descriptif technique

Modèle		C335 SA ECF31461W
Volume(brut)	litre	305
Volume (net)	litre	300
Hauteur	cm	87,6
Largeur	cm	160
Profondeur	cm	66,5
Poids	kg	70
Consommation d'énergie /24 heures	kWh/24 heures	0,824
Capacité de congélation	kg/24 heures	17
Temps de réchauffement	heure	52
Puissance nominale	Watt	70
Tension	Volt	230
Classe		SN-T

Classe	Limites de température extérieure
SN	De +10°C à +32°C
N	De +16°C à +32°C
ST	De +18°C à +36°C
T	De +18°C à +43°C

CE L'appareil est conforme aux directives CE suivantes:

Directive CEE 73/23. du 19.02.1973. sur la basse tension

Directive CEE 89/336. du 03.06.1989. (y compris la directive amendée CEE 92/31 - Directive de Compatibilité Électromagnétique)

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com



Behandeling van afval

Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling.

Het symbool op het product wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Inhoud

Aanwijzingen m.b.t. de veiligheid	46	Dagelijks gebruik	48
Beschrijving van het apparaat	46	Reiniging en onderhoud	51
Bedieningspaneel	47	Nuttige ideeën en tips	52
Display	47	Als iets niet werkt	53
In gebruik nemen	47	Service en reparatie	54
Hoofdschakelaar	48	Technische gegevens	55



Aanwijzingen m.b.t. de veiligheid

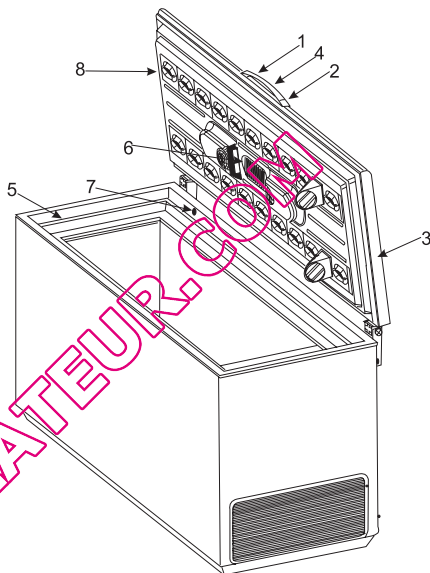
Vooraleer u het apparaat installeert en begint om te gebruiken, leest u deze handleiding aandachtig, omdat ze belangrijke veiligheidsinstructies, voorstellen, informatie en ideeën bevat. Als u het apparaat volgens de aanwijzingen gebruikt, zal het naar uw volle tevredenheid werken.

Deze instructies delen we u voor uw eigen veiligheid mee. Lees deze aandachtig door voordat u het apparaat installeert en in gebruik neemt.

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor het bewaren van ingevroren levensmiddelen, invriezen van levensmiddelen en voor het maken van ijsblokjes.
- Consumptie-ijs en ijsblokjes niet direct uit de vriesruimte in de mond stoppen. Ijs kan verwondingen veroorzaken.
- Laat kinderen niet binnen de vrieskast spelen of zich erin te verbergen omdat het kan voorkomen dat de deur wordt dichtgesloten en ze stikken.
- Bewaar geen met vloeistoffen gevulde glazen vaten in de vrieskast, omdat deze kunnen uiteenbarsten.
- Let erop dat het apparaat niet op het aansluitingsnet staat.
- Voordat u het apparaat gaat reinigen of repareren, dient u het altijd spanningsloos te maken of de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Gebruik geen ander elektrisch apparaat binnen het apparaat zelf (bijv. ijsmachine).
- Het koelmiddel van het apparaat is isobutaan (R600a), een milieuvriendelijk en natuurlijk gas, (R600a). Isobutaan is echter in hoge mate brandbaar. Beschadig dus het koelcircuit van het apparaat nooit.

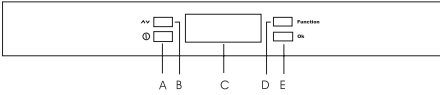
Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed omdat u ze later misschien nodig zal hebben.

Beschrijving van het apparaat



1. Het handvat van het deksel
2. Veiligheidsgrendel
3. Stempel
4. Bedieningspaneel
5. Bovenste rand
6. Verlichting
7. Ventiel: makkelijk heropenen van het deksel
8. Rijprij systeem: het elimineert de rijp in de vrieskast volledig

Bedieningspaneel



De schakelaar van het apparaat

B - Temperatuurregelaar

C - Display

D - Functie knop

E - Goedkeuring knop

Display



*** Het vermeldt dat het apparaat is ingeschakeld, het wordt sneller, als de Super Freeze functie is actief.

! Het vermeldt dat de temperatuur van het apparaat te hoog is, of dat het deksel is geopend.

^{SUPER} Het vermeldt dat de Super Freeze functie is actief om een grotere hoeveelheid van verse levensmiddelen in te vriezen, en schakelt ook de fluitende alarmtoon uit.

^{SUPER} Het vermeldt dat de Drinks Chill functie is actief.

o Het vermeldt dat de Eco Mode functie is actief.

l Het vermeldt dat de Child Lock functie is actief.

-88 Het vermeldt de temperatuur binnen het apparaat.

88_m Het vermeldt, hoe lang de dranken moeten worden gekoeld als de Drinks Chill functie is actief.

In gebruik nemen





- Wacht ten minste 2 uren voordat u de stekker naar het stopcontact steekt, op deze manier kunt u garanderen dat de koelcircuit volledig bedrijfsklaar is.
 - Zet het apparaat naar een droge, goed beluchte kamer. Zet het apparaat liever niet in de zon of naast een warmte afgevend apparaat.
 - Het apparaat moet op een plaats staan waarvan de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse waarvoor het uitgevoerd is. Zie "Technische gegevens".
 - Zet de vrieskast naar een waterpas, vast oppervlak, waar alle vier voeten de bodem bereiken.
 - Voor een optimale werking en voor om beschadigingen bij openen van het deksel te vermijden, laat vooraan en achteraan een spleet van tenminste 5 cm.
 - Vooraleer u de stekker in het stopcontact steekt, controleer of de spanning overeenkomt met de onder "Spanning" aangegeven spanning in "Technische gegevens".
- ! Gevaar!**
- Let erop dat het apparaat niet op het aansluitsnoer staat.
 - Trek de stekker nooit aan het snoer en trek het apparaat zeker niet aan het snoer.
 - De vervanging van het aansluitsnoer mag alleen door een erkend installateur worden uitgevoerd.

- Zorg ervoor dat het achterste deel van het apparaat het snoer niet drukt of beschadigt.
- Rond om het apparaat moet voldoende luchtcirculatie zijn.
- Elektrische reparaties in verband met de installatie van dit apparaat mogen alleen door een erkend installateur worden uitgevoerd.



Let op! Het apparaat moet worden aangesloten aan een stopcontact met randaarde

In gebruik nemen

- Vóór in gebruik nemen maak het apparaat binnen schoon. Zie "Reiniging en onderhoud".
- Sluit het apparaat aan.
- Druk op knop (A) om het apparaat in te schakelen.
- De display licht op.
- Het symbool () op het display licht op, en de alarmtoon begint om te fluiten, omdat de temperatuur binnen de vrieskast te hoog is voor de levensmiddelen.
- Druk op knop (E) om de alarmtoon uit te schakelen. Het symbool () wordt normaal gezien binnen enkele uren inactief.
- Leg de levensmiddelen naar de vrieskast alleen als het symbool () al inactief is. De temperatuur binnen het apparaat is ingesteld naar -18°C omdat dit is de optimale temperatuur in de Eco Mode ()

Hoofdschakelaar

Het apparaat inschakelen

- Druk op de knop (A) om het

apparaat in te schakelen.

- De display licht op.

Het apparaat uitschakelen

- Druk op de knop (A) langer dan 1 seconde, tot de countdown "3-2-1" begint, en tot u de reeks van piepen hoort.
- De display wordt inactief.

Let op! Zet geen voorwerpen naar het bedieningspaneel omdat het de vrieskast toevallig kan uitschakelen.

Dagelijks gebruik

Temperatuurregeling

De temperatuur kan tussen -15°C en -24°C worden geregeld. We raden u aan om de vrieskast naar -18°C te stellen, dit kan zowel een optimaal invriezen als de optimale opslag van de gevoren levensmiddelen garanderen.

- Druk herhaald de knop (B), tot de gewenste temperatuur op de display verschijnt.
- De waarde op de display flinkt en toont de ingestelde temperatuur.
- Druk de knop (E) om de gewenste temperatuur te bevestigen. U hoort een fluittoon.
- De temperatuur op de display flinkt niet meer en de display toont de temperatuur binnen de vrieskast.
- De gewenste temperatuur wordt binnen enkele uren ingesteld. Binnen deze periode is het normaal dat de vermelde temperatuur afwijkt van de ingestelde temperatuur.

Let op! De afwijking tussen de aangetoonde en de ingestelde

temperatuur is normaal, in het bijzonder als:

- De instelling van de temperatuur onlangs werd gewijzigd.
- Het deksel langer geopend was.
- U warme levensmiddelen naar de vrieskast hebt gelegd.
- De Super Freeze functie is ingeschakeld.

De Super Freeze functie

Indien u meer dan 3-4 kg verse levensmiddelen wilt invriezen, dan moet het vriesapparaat worden vooraf afgekoeld.

- Drukt u de (D) knop herhaald, ten minste 24 vóór u de verse levensmiddelen inlegt, tot het passende symbool (☰) op de display verschijnt.
- Drukt u op de (E) knop binnen enkele seconden, om de Super Freeze functie te bevestigen. Het (☰) symbool blinkt niet meer, u hoort een alarmsignaal en de animatie op de display wordt sneller.
- Leg de levensmiddelen naar de vrieskast. Deze functie wordt na 52 uren automatisch uitgeschakeld, en de vrieskast keert terug naar de normale temperatuur. Deze functie kunt u altijd uitschakelen, indien u de (D) knop drukt, tot het passende symbool (☰) op de display begint om te fllikkeren, dan bevestig het uitschakelen van de functie met de (E) knop.

Drinks Chill functie

Deze functie kan als alarmfunctie worden gebruikt, als u flessen naar

het apparaat legt, omdat deze kunnen uiteenbarsten als u ze in het apparaat laat.

- Druk opnieuw naar de (D) knop, tot het passende symbool (☰) op de display begint te fllikkeren.
- Druk op de (E) knop binnen enkele seconden, om de Drink Chill functie te bevestigen. Het (☰) symbool blinkt niet meer, u hoort een alarmsignaal.
- Druk herhaald of voortdurend de (B) knop om de minuten in te stellen (vanaf 1 t/m 90 minuten).
- Leg de dranken naar het apparaat.
- Na afloop van de ingestelde tijd hoort u een alarmsignaal en het (☰) symbool en de fllikkerende tijd verschijnen op de display.
- Druk op de (E) knop om de alarmfunctie uit te schakelen.
- Neem de dranken uit de vrieskast. Deze functie kunt u altijd uitschakelen, indien u de (D) knop drukt, tot het passende symbool (☰) op de display begint om te fllikkeren, dan bevestig het uitschakelen van de functie met de (E) knop.

Economische functie (Eco Mode) functie

Met deze functie kan de optimale temperatuur van het apparaat worden ingesteld (-18°C), zodat de behoorlijke conservering van de ingevroren levensmiddelen naast een laag energieverbruik kan worden gegarandeerd.

- Druk opnieuw naar de (D) knop, tot het passende symbool (☰) op de display begint te fllikkeren.

- Druk op de (E) knop binnen enkele seconden, om de Eco Mode functie te bevestigen. Het (☉) symbool flinkt niet meer en er is een alarmsignaal hoorbaar. Deze functie kan altijd worden uitgeschakeld, indien u de temperatuur met de (B) knop wijzigt, en de keuze tenslotte met de (E) knop goedkeurt.

Child Lock functie

Met deze functie kan u verhinderen dat de kinderen met de knoppen op het bedieningspaneel spelen. In dit geval gebeurt bij het drukken van de knoppen niets.

- Druk opnieuw naar de (D) knop, tot het passende symbool (☐) op de display begint te flinkeren.
- Drukt u op de (E) knop binnen enkele seconden, om de Child Lock functie te bevestigen. Het (☐) symbool flinkt niet meer en er is een alarmsignaal hoorbaar.
- De knoppen van het bedieningspaneel zijn gesloten. Deze functie kunt u altijd uitschakelen, indien u de (D) knop drukt, tot het passende symbool (☐) op de display begint om te flinkeren, dan bevestig het uitschakelen van de functie met de (E) knop.

Alarmsignaal

Indien de temperatuur van de vrieskast te hoog is, dan wordt een alarmsignaal hoorbaar, en het (⚠) symbool en de temperatuur beginnen flinkeren op de display. Als de normale omstandigheden weer terugkeren, flinkt alleen de temperatuur van de vrieskast. De

hoogste temperatuur van de vrieskast wordt in het geheugen van het apparaat bewaard

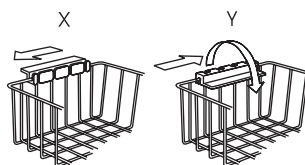
- Druk op de knop (E) om het alarmsignaal uit te schakelen. Daarna verschijnt de hoogste temperatuur voor enkele seconden. Daarna ziet men weer de temperatuur binnen de vrieskast op de display.
- Het (k11) symbool blijft op de display tot de temperatuur lager wordt dan de op de thermostaat ingestelde temperatuur.

Mogelijke redenen van een alarmsituatie:

- U hebt te veel levensmiddelen ingelegd.
- Het deksel was te lang open.
- Het systeem is defect. Zie "Problemen oplossen".

Manden

- Hang de manden aan de rand van de vrieskast (X) of plaats ze op de bodem van het apparaat (Y).
- Draai en bevestig de draaggrepen voor deze twee posities, zie tekening.



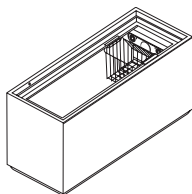
Meerdere manden kunnen worden bezorgd van de Service of op de website van Electrolux (afhankelijk van het land). De afbeeldings op deze pagina laten zien, hoeveel manden in de verschillende modellen kunnen worden geplaatst.



Compartimento de congelación rápida



De bak is ontworpen voor snelvriezen.

Belangrijk! Verwijder nooit de speciale bak die het Frost Free systeem beschermt.



Veiligheidsslot

De vriezer is uitgerust met een speciaal slot om te voorkomen dat het deksel per ongeluk wordt afgesloten. Het slot is zo ontworpen dat u de sleutel alleen kunt draaien en dus het deksel sluiten als u eerst de sleutel in het slot drukt.

- Druk om de vriezer te sluiten de sleutel voorzichtig in het slot en draai hem rechtsom naar het symbool .
- Druk om de vriezer te openen de sleutel voorzichtig in het slot en draai hem linksom naar het symbool .

Reservesleutels zijn verkrijgbaar bij uw plaatselijke servicecenter.

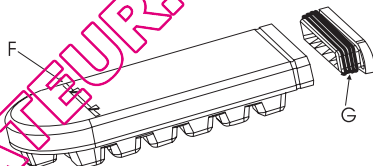
Houd de sleutel buiten het bereik van kinderen.

Verwijder de sleutel uit het slot alvorens uw oude vriezer weg te doen.

Ijsblokjes maken

- Houd het ijsblokjesbakje verticaal en vul het met water tot het max. lijn. (F).
- Sluit het bakje met de kap (G) en schuif het naar het deksel van het apparaat.
- Om het ijsblokje los te maken draai aan het bakje of houd het onder stromend water.

Let op! Gebruik geen scherpe voorwerpen om het ijsblokjesbakje los te maken.



Het deksel openen en sluiten

Daar het deksel van een afdichting is voorzien, kan het na sluiten niet makkelijk worden geopend.

- Wacht enkele minuten tot het opnieuw wordt geopend. Een ventiel kan het openen van het deksel vergemakkelijken. Trek het handvat nooit met geweld.

Reiniging en onderhoud

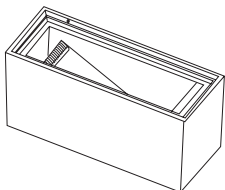
Reiniging

Het apparaat kan het best na het ontdooien worden gereinigd.

- Trek de stekker uit het stopcontact en neem alle beweegbare toebehoren uit.
- Gebruik een nat handdoek voor de reiniging van de vrieskast. Gebruik warm water en zachte, niet gearomatiseerde detergents.

- Reinig ook de toebehoren vooraleer ze worden teruggelegd.

Let op! Gebruik geen sterke detergents, schuurmiddelen of gearomatiseerde detergents voor de reiniging van het apparaat.

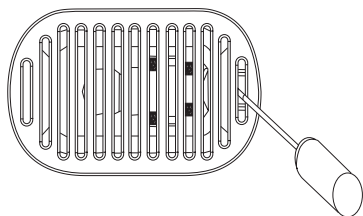


Als de vrieskast niet in gebruik is

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Maak de koelkast leeg.
- Schoonmaken zoals hiervoor beschreven.
- De deur een beetje open laten.

Lamp vervangen

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Schroef de afdekking los, zie afbeelding
- Draai de lamp los en vervang ze met een nieuwe (max. 15W).
- Zet daarna de afdekking weer terug en steek de stekker in het stopcontact.



i Nuttige ideeën en tips

Invriezen van levensmiddelen

- Voor het invriezen verpak de verse levensmiddelen water- en luchtbestendig, om de uitdroging te verhinderen.
- Vries altijd alleen verse levensmiddelen van goede kwaliteit in.
- Laat het warm eten altijd naar kamertemperatuur afkoelen voor u ze naar het apparaat legt.
- Verdeel de levensmiddelen naar kleinere porties, op deze manier wordt het invriezen sneller en u moet alleen een kleinere portie laten ontdooien die u zeker zal verteren.
- Vermeld de datum van invriezen op de verpakking.
- Leg de in te vriezen levensmiddelen naast de wanden van het apparaat, zodat ze andere al ingevroren levensmiddelen niet aanraakt.
- De ingevroren levensmiddelen kunt u overal binnen het apparaat bewaren, ze moeten echter zeker tenminste 5 mm onder de bovenste rand liggen.

Indien het invriezen te langzaam loopt dan wordt de kwaliteit van de ingevroren levensmiddelen slechter. De hoeveelheid van levensmiddelen (kg) die binnen 24 uren mag worden ingevroren, is in de "Technische gegevens", bij "Invriesvermogen" vermeld.

Opslag van levensmiddelen

- Voor opslagtijden van ingevroren levensmiddelen zie het tabel onderaan.

- Gekochte ingevroren producten nooit na de houdbaarheidsdatum opslaan.
- Als u ingevroren levensmiddelen koopt, controleer altijd of deze op de juiste temperatuur waren opgeslagen. Koop nooit levensmiddelen waarvan de verpakking nat of beschadigd is. Leg de gekochte levensmiddelen zo snel mogelijk naar de vrieskast. We raden aan, om deze levensmiddelen in een geïsoleerde plastic zakje naar huis te brengen.

Let op! Vergeet niet dat de al volledig of gedeeltelijk ontdooide levensmiddelen niet mogen opnieuw te worden ingevroren. Gekookte voedsel die uit ingevroren levensmiddelen zijn gemaakt, mogen worden ingevroren.

In het geval van een stroomuitval

- Open het deksel nooit.

Let op! Indien de tijd van de stroomuitval langer duurt dan de tijd vermeld bij "max. bewaartijd bij stroomuitval" in "Technische gegevens", dan moet u de levensmiddelen zo snel mogelijk verbruiken of snel koken en (na afkoelen) opnieuw invriezen.

Als iets niet werkt...

Er kan soms een kleine storing optreden, die u zelf kunt verhelpen, hier vindt u informatie m.b.t. het opheffen van zulke kleine storingen.

Het apparaat werkt niet

- Zit de stekker in het stopcontact?
- Is de zekering in de huisinstallatie

niet uitgeschakeld?

- Is er geen stroomuitval?
- Is de temperatuurregelaar niet naar Uit gesteld?

Het alarmsignaal is hoorbaar en het rode controlelampje (⚠) symbool is zichtbaar

- Is het deksel volledig gesloten? Zie onderaan.
- Is de temperatuurregelaar goed ingesteld?
- Staat het apparaat op een te warme plek?

De verlichting werkt niet

- Zit de stekker in het stopcontact?
- Is de lamp niet te los ingeschroefd of misschien kapot?

De motor werkt te veel

- Is het deksel volledig gesloten? Zie onderaan.
- De temperatuur van de kamer is hoger dan normaal?
- U wilt te veel levensmiddelen tegelijk invriezen?
- Hebt u het deksel te vaak geopend?
- Is de temperatuurregelaar goed ingesteld?
- Is de verdichting beschadigd of gedeformeerd?
- Is er genoeg plaats om het apparaat heen zodat de lucht kan circuleren?
- Hebt u de Super Freeze functie toevallig ingeschakeld?

De temperatuur is te hoog

- Hebt u niet te veel verse levensmiddelen naar de vrieskast gelegd?

- Hebt u het deksel te vaak geopend?
- Is de temperatuurregelaar goed ingesteld?

Er zijn te veel rijp en ijs

- Is het deksel volledig gesloten? Zie onderaan.
- Is de stop van het dooiwaterafvoergootje goed ingestoken?

Het deksel kan niet volledig worden gesloten

- Is er niet te veel rijp of een pak levensmiddelen die het sluiten verhinderen?
- Verhinderen de levensmiddelen het deksel?
- Is de verdichting niet vervuild of plakkerig?
- Is de vrieskast niet instabiel of waggelend?

Het deksel kan moeilijk worden geopend

- Is de verdichting niet vervuild of plakkerig?
- Is de ventiel niet verstopt?

Als u de storing niet kunt oplossen, neem dan contact op met Service.

Service en reparatie

Terwille van een blijvende veiligheid en ook om mogelijke schade te voorkomen, is het raadzaam dat reparaties uitsluitend verricht worden door een goedgekeurde Electrolux Service.

Let op! Probeer nooit, om het apparaat zelf te repareren.

Technische gegevens

Modell		C 335 SA ECF31461W
Bruto-inhoud	liter	305
Nuttige inhoud	liter	300
Hoogte	cm	87,6
Breedte	cm	160
Diepte	cm	66,5
Gewicht	kg	70
Energiverbruik/24 uur	kWh/24 uur	0,824
Invriesvermogen	kg/24 uur	17
Bewaartijd bij stroomuitval	uur	52
Aansluitwaarde	Watt	70
Spanning	Volt	230
Klimaatklasse		SN-T

Klimaatklassen	Temperatuurgrenzen buiten
SN	vanaf +10°C t/m +32°C
N	vanaf +16°C t/m +32°C
ST	vanaf +18°C t/m +38°C
T	vanaf +18°C t/m +43°C

CE Dit apparaat voldoet aan de volgende EU-richtlijnen:

73/23/EEG van 19.02.1973 (incl. wijzigingsrichtlijnen) - laagspanningsrichtlijn

89/336/EEG van 03.05.1989 (incl. wijzigingsrichtlijnen - EMC-richtlijn)

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com



De följande symbolerna har använts i monteringsanvisningar:

Avfallshantering

Genom att placera frysen i rätt återvinningsstation, hjälper man att förebygga farliga konsekvenser för både miljö och hälsa.

Benämningen som finns på varan innebär att den inte kan hanteras som hushållsavfall, utan måste transporteras till en återvinningsstation för elektriska och elektroniska avfall. För att få veta mer om varans återvinning, kontakta dem lokala myndigheterna, den lokala renhållningen eller affären där frysen köpts.

Innehåll

Säkerhetsanvisningar	.57	Dagligt bruk	.58
Produktbeskrivning	.57	Underhåll och rengöring	.61
Kontrollpanel	.57	Användbara idéer och tips	.52
Indikator	.58	Vad skall man göra om...	.63
Installation	.58	Service och reparation	.63
Före användning	.58	Teknisk data	.64
Pa/Av knappen	.58		



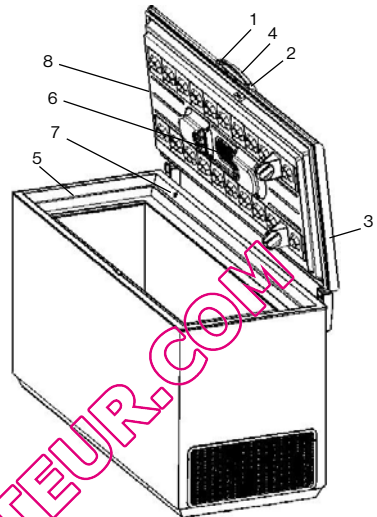
Säkerhetsanvisningar

Läs instruktionerna noggrant innan apparaten börjar användas. De innehåller säkerhetsanvisningar, råd, bra att veta tips och idéer. Om frysen används enligt bruksanvisningen kommer den att fungera utmärkt och med full belatenhet.

Följande anvisningar meddelas för användarens säkerhet. Läs noga igenom dessa innan apparaten tas i drift

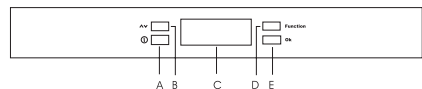
- Frysens far användas enbart för förvaring av matvaror, infrysning av färska matvaror och tillverkning av isbitar.
- Isbitar och glass ska inte intas strax efter uttagning från frysen - de kan orsaka frysskador.
- Lat inte barn leka inuti frysen eller gömma sig i den - de kan lasas in och kvävas.
- Ställ inte vätska i frysen i glasflaska - den kan spricka.
- Se till att elkabeln inte hamnar under frysen.
- Dra ut elkabeln från kontakten eller stäng av strömmen på annat sätt före reparation eller rengöring.
- Använd aldrig någon annan elektrisk apparat inne i frysen (t.ex. glassmaskin).
- Apparaten är miljövänlig. Den innehåller naturgas, izobutan (R600a), men gasen är brandfarlig, varför försiktighet ska beaktas och apparatens rörsystem ska skyddas från skador.
- Behåll denna bruksanvisning, den kan behövas även längre fram.

Produktbeskrivning



1. Låshandtag
2. Säkerhetslås
3. Stämpel
4. Kontrollpanel
5. Övre kant
6. Belysning
7. Ventil: att förenkla nyöppning av locket
8. Frostfritt system: förhindrar frostbildning i fryssboxen

Kontrollpanel



- A - Apparatens Pa/Av knapp
- B - Knapp för reglering av temperatur
- C - Bildskärm
- D - Funktionsknapp
- E - Bekräftelse knapp

Indikator



*** Indikerar att apparaten är paslagen, blinkar snabbare när snabbinfrysningfunktionen (Super Freeze) är igång.

! Indikerar att frysens temperatur inte är tillräckligt lag, eller att locket inte är stängt.

SUPER Indikerar att snabbfrysningfunktionen (Super Freeze) är inkopplad för att frysa ner en större mängd matvaror samt stänger av det pipande alarmet.

Indikerar att dryckeskylnings funktion (Drinks Chill) är pakopplad.

Indikerar att lagenergi funktionen (Eco Mode) är pakopplad.

Indikerar att barnlås funktionen (Child Lock) är pakopplad.

-88 Visar temperaturen i frysen.

88_m Visar hur länge man behöver kyla drycker när dryckeskylnings funktion (Drinks Chill) är pakopplad.

Installation

- Vänta minst två timmar innan apparaten kopplas till strömmen. På detta sätt försäkras att apparaten fullständigt är användarduglig.
- Frysen ska placeras i torrt utrymme med vädringsmöjlighet. Undvik närhet till element och direkt solsken.
- Rumstemperaturen ska motsvara klimatklassen som apparaten är konstruerad för. Se avsnitt "Spänning" under kapitel "Teknisk fakta".

Faror!

- Se till att strömkabeln inte hamnar under frysen.
- Ta inte ut eluttaget från kontakten eller förflytta aldrig frysen genom att dra i kabeln.
- Byte av elkabeln får ske enbart av utbildad elektriker.
- Se till att frysens baksida inte trycker mot eller skadar strömkabeln.
- Det ska finnas vädringsmöjlighet runt om apparaten.
- Elektriska åtgärder i samband med installationen får utgöras enbart av behörig elektriker.

Varning! Apparaten måste jordas.

Före användning

- Innan frysen tas i drift skall insidan rengöras. Se kapitel "Översyn och rengöring" i manualen.
- Koppla in apparaten i kontakten
- För att starta apparaten, tryck på knappen märkt med (A).
- Indikatorn lyser upp.
- Märket (!) börjar blinka, alarmet ljuder då temperaturen i frysen är för låg för att kunna placera matvaror i den.
- För att stänga av alarmet, tryck in knappen (E). Märket (!) slutar normalt blinka efter några timmar.
- Placera inte matvaror i frysen, innan märket (!) har slutat blinka. Frysens temperatur är inställd på -18 grader, då denna temperatur är den mest optimala vid Lagenergi Funktion (Eco Mode) (☺).

Pa/Av knappen

Att starta kylan

- För att starta frysen, tryck in knappen (A)
- Indikatorn lyser upp.

Att stänga av kylen

- Tryck in (A) knappen och hall den intryckt tills avräkningen "3-2-1" syns på displayen och alarmet börjar ljuda.
- Indikatorn släcks

Viktigt! Lägg inga föremål på knapp panelen, då de oavsiktligt kan stänga av frysen.

Dagligt bruk

Temperaturreglering

Temperaturen kan ställas in mellan -15 och -24 grader. Vi rekommenderar att man ställer in frysen på -18 grader som garanterar rätt infrysning samt lämplig förvaring av dem frysta varorna.

- Tryck upprepade gånger på knapp (B) tills den korrekta temperaturen visas på displayen.
- Siffran blinkar och visar den valda temperaturen.
- För att bekräfta den valda temperaturen, tryck på knapp (E). Denna bekräftas med ett pip.
- Siffran slutar blinka och den verkliga temperaturen i frysen visas igen.
- Det tar några timmar innan den rätta temperaturen uppnås. Under den tiden är det normalt att temperaturen som visas inte överensstämmer med den valda.

Viktigt! Skillnader som kan uppstå mellan temperaturen som visas och den faktiska temperaturen beror vanligast på:

- Temperaturen har nyligen justerats / ställts in.
- Locket har stannat öppet än längre tid.
- Varm mat har ställts i frysen.
- Snabbinfrysning (Super Freeze) är inkopplad.

Snabbinfrysning (Super Freeze)

Om man vill frysa in mer än 3-4 kg samtidigt, behövs det förfrysning.

- Minst 24 timmar innan matvaror ställs in i frysen bör man trycka in knappen (D) tills (☞^{SUPER}) börjar blinka.
- För att bekräfta snabbinfrysningen, tryck in knapp (E) inom några sekunder. (☞^{SUPER}) symbolen slutar att blinka, ljudsignal hörs och symbolen börjar blinka snabbare.
- Lägg in matvarorna i frysen. Funktionen stänger av sig automatiskt inom 52 timmar och frysen återgår till den inställda normaltemperaturen. Funktionen kan när som helst kopplas ur genom att trycka på knappen (D) till (☞^{SUPER}) visar sig och avstängningen bekräftas med knapp (E).

Dryckskylnings funktion (Drinks Chill)

Denna funktion kan användas som en påminnelse om att man har lagt in glasflaskor i frysen då de kan explodera om man glömmet dem där för länge.

- Tryck in knappen (D) upprepade gånger tills Du kommer till (☞) som då börjar blinka.
- Tryck in knappen (E) inom några sekunder för att starta dryckskylningen. (☞) symbolen slutar blinka och en ljudsignal hörs.
- Tryck in knappen (B) upprepade gånger för att ställa in den önskade tiden (mellan 1 och 90 minuter)
- Lägg dryckerna i frysen.
- När den inställda tiden har gånget, ljuder en signal och symbolen (☞) samt den inställda tiden blinkar.
- För att stänga av alarmet, tryck på knapp (E).

- Ta ut dryckerna ur frysen. Denna funktion kan när som helst stängas av genom att trycka på knappen (D), tills symbolen (☞) börjar blinka. Bekräfta det genom att trycka på knappen (E).

Lagenergi funktion (Eco Mode)

Med denna funktion kan man ställa in frysen till den mest optimala temperaturen (-18 grader) som garanterar matvarornas hallbarhet med minsta möjliga energiförbrukning.

- Tryck ner knappen (D) igen tills (☉) börjar blinka.
- Inom några sekunder skall knappen (E) tryckas in för att bekräfta inkopplingen av Lagenergi Funktionen. Symbolen slutar blinka och ljudsignal hörs. Denna funktion kan när som helst stängas av genom att ändra temperaturen med knappen (B) och bekräfta detta med knappen (E).

Barnlas funktion (Child Lock)

Med denna funktion kan man förhindra att barn skall kunna leka med kontrollpanelen. Knapptryckningar blir verkningslösa.

- Tryck återigen in knappen (D) till symbolen (☒) börjar blinka.
- Inom några sekunder skall man med knappen (E) bekräfta barnlas (Child Lock) funktionen. Symbolen (☒) slutar blinka och en ljudsignal hörs.
- Kontrollpanelen är nu last. Denna funktion kan när som helst stängas av genom att trycka på knapp (D) tills symbolen (☒) börjar blinka igen. Bekräfta med knappen (E) att funktion är avstängd.

Alarm

Om temperaturen i frysen inte är tillräckligt lag, ljudsignal hörs och

symbolen (⚠) samt temperaturvärdet börjar blinka. När allt återgår till det normala, blinkar bara temperaturvärdet. Den högst uppmätta temperaturen i frysen lagras i dess minne.

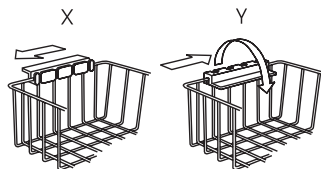
- För att stänga av alarmet, tryck på knapp (E). Inom några sekunder visas den högsta uppmätta temperaturen. Därefter visas den aktuella temperaturen.
- Symbolen (⚠) kommer att synas tills temperaturen har sjunkit till det förinställda värdet.

Orsak till alarm kan vara:

- Stor mängd färiska matvaror lagts in i frysen samtidigt.
- Dörren/locket har stannat öppet en längre tid.
- Systemfel, se kapitel "Vad skall vi göra om...."

Förvaringskorgar

- Häng korgarna på frysens övre kant (X) eller lägg korgarna ovanpå varandra inne i frysen (Y).
- Vrid om och las handtagen till dessa två positioner enligt ritningen.



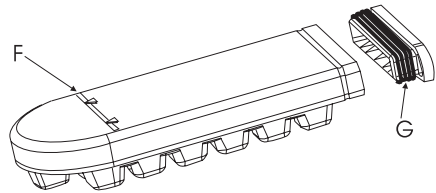
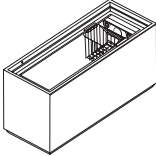
Fler korgar kan införskaffas antingen på det lokala servicekontoret eller på Electrolux hemsida (olika i olika länder). På denna sida kan Du se hur många korgar som kan placeras i olika modeller.



Hurtigfrys kurv



Denne kurv er designet til hurtigfrys.

Viktigt! Fjerne aldrig denne kurv fra fryseren da den beskytter Frostfri systemet.



Säkerhetslås

Frysen har ett speciellt lås för att undvika oavsiktlig låsning. Låset är konstruerat så att du bara kan stänga locket om du har satt i och vridit om nyckeln i låset.

- För att stänga frysen, sätt nyckeln i låset och vrid den medurs mot symbolen .
- För att öppna frysen, sätt nyckeln i låset och vrid den moturs mot symbolen .

Reservnycklar kan anskaffas hos Elektrolux Service.

Se till att barn inte kommer åt nyckeln. Tag bort nyckeln då frysen är gammal och skall lämnas till återvinning.

Tillverkning av isbitar

- Hall isformen lodrät och fyll den med vatten upp till max-märket. (F)
- Skruva på korken (G) och skjut in isformen i frysens lock.
- För att lossa isbitarna, vrid på isformen eller hall den under varmt vatten under några ögonblick.

Viktigt! Använd aldrig vassa eller spetsiga föremål till att få loss isformen.

Öppning och stängning av locket

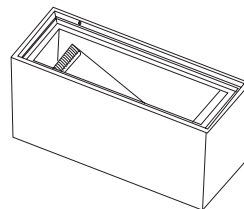
Da locket är försett med en hermetisk tättningslist, kan det vara svært att öppna igen strax efter att man har stängt det.

- Vänta några minuter innan locket ska öppnas igen. Locket kan öppnas igen med hjälp av en ventil. Dra aldrig våldsamt i handtaget.

Underhall och rengöring

Rengöring

- Dra ut kontakten.
- Plocka ut alla lösa delar och ventilationsgallret enligt ritningen.
- Använd en fuktig trasa för rengöring av frysen. Använd varmt vatten och oparfymrerat rengöringsmedel.
- Rengör alla lösa delarna och ventilationsgallret innan de sätts tillbaka i frysen.



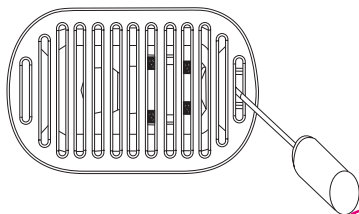
Viktigt! Använd inte starka rengöringsmedel, skurpulver eller parfymerade produkter.

Oanvänd fry

- Dra ut kontakten.
- Töm frysen på alla matvaror.
- Rengör frysen enligt beskrivning ovan.
- Lat locket stå delvis öppet.

Byte av belysning

- Dra ut kontakten.
- Ta bort höljet på belysningen med en skruvmejsel enligt ritningen.
- Skruva loss glödlampan och sätt in en ny (max 15w).
- Sätt tillbaka höljet och stoppa in kontakten igen.



i Användbara idéer och tips

Infrysning av matvaror

- Paketera matvarorna i luft- och vattentäta förpackningar för att undvika uttorkning.
- Frys endast in matvaror som är av bra kvalitet.
- Lat varma maträtter svalna till rumstemperatur innan de sätts in i frysen.
- Fördela matvarorna i mindre portioner, da kommer infrysningen att gå snabbare och man behöver endast tina upp den mängd som omgaende ska förtäras.
- Anteckna på förpackningarna vilket datum de blev frysta.
- De färska maträtterna skall placeras nära frysens kalla väggar och undvika

att de kommer i kontakt med dem redan infrysta matvarorna.

- Man kan placera matvarorna var som helst i frysen men inte högre än 5 mm under dess övre kant.

Fyll inte frysen över linjen som bilden visar.

Om infrysningen sker långsamt, försämras matvarornas kvalitet. Kvantiteten (i kg) som kan frysas in under ett dygn kan man hitta i kapitlet "Teknisk data" under rubriken "Infrysningskapacitet".

Förvaring av matvaror

- Man hittar information om hur länge man kan förvara färskt frysta matvaror i tabellen nedan.
- Förvara aldrig matvaror vilka är köpta frysta efter "bäst före" datum.
- Vid inköp av frysta livsmedel, kontrollera alltid om varan har hallits vid lämplig temperatur. Köp aldrig matvaror vars förpackning är fuktig eller skadad. Matvaror som är köpta frysta skall så snart som möjligt placeras i frys igen. Vi rekommenderar att använda värmeisolerade pasar för hemtransport av frysta varor. Observera! Glöm inte att delvis eller helt tinade matvaror far inte frysas igen. Däremot kan maträtter som är tillagade av frysta varor, fryses in.



Vid elavbrott

- Öppna inte locket.

Viktigt! Om elavbrottet överskrider "Återuppvärmnings tid" som finns angiven i kapitlet "Teknisk data", skall matvarorna

förtäras så snart som möjligt eller användas i matlagning och efter nedkylning, fryses in igen.

Vad skall man göra om...

frysens inte fungerar?

Man kan undvika att behöva använda service i onödan om man först provar några av förslagen nedan.

- Är kontakten utdragen?
- Har en säkring gått?
- Är det strömavbrott?
- Är temperaturreglaren i Av-läge?

Alarmljudet är hörbart och den röda lampan (⚠) lyser

- Är locket helt stängt? (se nedan)
- Är temperaturreglaren rätt inställd i förhållande till rumstemperaturen?
- Är frysen placerad för nära en värmekälla?

Inre belysningen fungerar inte

- Är kontakten utdragen?
- Är glödlampan dåligt inskruvad eller har den gått sönder?

Motorn går igång för mycket

- Är locket helt stängt? Se nedan
- Är det ovanligt varmt i rummet?
- Har det lagts in ovanligt mycket färska matvaror i frysen?
- Har locket öppnats ovanligt ofta?
- Är temperaturreglaren rätt inställd i förhållande till rumstemperaturen?
- Har tätninglisten till locket skadats eller förstörts?
- Finns det tillräckligt med plats omkring frysen så att luften kan cirkulera ordentligt?
- Har snabbinfrysningens funktionen slagits på av misstag?

Temperaturen är för hög

- Har det lagts in mycket färska matvaror i frysen?

- Har locket öppnats nyligen rätt ofta?
- Är temperaturreglaren rätt inställd i förhållande till rumstemperaturen?

Locket stängs inte ordentligt

- Finns det för mycket frost, eller hindrar något matpaket locket att stängas?
- Hindrar flera matpaket locket att stängas?
- Är tätninglisten smutsig eller klibbig?
- Vinglar eller star frysen ostadigt på något sätt?

Locket är svart att öppna

- Är tätninglisten smutsig eller klibbig?
- Är ventilen igenkorkad?

Kontakta det lokala servicekontoret vid behov av ytterligare hjälp.

Service och reparation

Lat frysen bli reparerad enbart på Electrolux service.

Viktigt! Försök under inga omständigheter reparera frysen på egen hand.

Teknisk data

Modell		C335SA ECF31461W
Volym (brutto)	Liter	305
Volym (netto)	Liter	300
Höjd utan rullar/med rullar	Cm	87,6
Bredd	Cm	160
Djup	Cm	66,5
Vikt	Kg	70
Energiförbrukning / dygn	kWh/dygn	0,824
Infrysningkapacitet	kg/dygn	17
Återuppvärmningstid	Timmar	52
Nominell effekt	Watt	70
Driftspänning	Volt	230
Klimatklass		SN-T

Klimatklasser	Yttre temperaturgränser
SN	Från +10 °C till +32 °C
N	Från +16 °C till +32 °C
ST	Från +18 °C till +38 °C
T	från +18 °C till +43 °C



Denna apparat motsvarar följande EC direktiv:

1973.02. 19-i 73/23/EEC lagspänningsdirektiv

1989. 05. 3-i 89/336/EEC direktiv (inbegripen modifierad 92/31/EEC - EMC direktiv)

QUELCONCEPTEUR.COM

QUELCONGELATEUR.COM

QUELCONGELATEUR.COM

QUELCONGELATEUR.COM

www.electrolux.com

www.electrolux.dk

www.electrolux.de

www.electrolux.fr

www.electrolux.nl

www.electrolux.se

QUELCONGELATEUR.COM